

CORREO ARGENTINO
Franqueo Pagado
TARIFA REDUCIDA
Concesión 1605
Semanario lituano apolítico
Redacción y Administración
Independencia 2706, Bs. As.
U. T. 45, Loria, 1018
Dirección postal:
Casilla de Correo 303, Bs. As.

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAI

“La Voz de los Lituanos en Argentina” - Semanario Lituano de mayor difusión

ATSKIRAS NUMERIS 10 c.
PRENUMERATA: Visoj Pietų
ir Šiaurės Amerikoj metams
4 pesai, pusei met. 2 p. Lie-
tuvų ir kitose Europos val-
stybėse metams 6 pesai, pusei
met. 3 pesai. Raštus ir prenu-
meratas siūsti adresu:
Casilla de Correo 303, Bs. As.
ASMENISKAI KREIPTIS:
Independencia 2706, Bs. Aires

METAI (AÑO) VII.

BUENOS AIRES, KETVIRTADIENIS, RUGSĖJO — SETIEMBRE 26 DIENĄ 1935 METŲ

NUM. 263.

VAITKUS SU „LITUANICA II“ LAIMINGAI PERSKRIDO AUDRINGĄ OKEANĄ

TAIP IŠSKRIDO LEITENAN-
TAS FELIKSAS VAITKUS
SU „LITUANICA II“

Pereitą šeš'adienį, rugsėjo
21 diena, 6.45 val. ryto, leitenan-
tą Feliksą Vaitkus pakilo su „Lituanica II“ Floyd
Bennett aerodrome šale New
Yorko ir išskrido Lietuvon.

Vaitku palydēt susirinko
tūkstančiai Amerikos laikra-
štininku.

Feliksas Vaitkus yra Ame-
riskoji gimes lietuviu darbinin-
kų sūnus, 28 metų amžiaus,
pernai baigęs Čikagos uni-
versiteta ir tarnavęs Amerikos
karo aviacijoje kaip leitenan-
tas.

Feliksas Vaitkus muša re-
kordus tollo ir greičio. Jis le-
kia vienu vienas, net be me-
chaniško žmogaus „robot“.

Nuo New Yorko iki Kauno
yra 7.241 kilometras ir Vait-
kus su „Lituanica II“ bando
perskrist ta distancija per 28
valandas, nors benzino turi
40-ties valandų skridimui.

Amerikos lietuvių nupirktas
Felikso Vaitkaus skridimui
„Lituanica II“ orlaivis turi
viena galinę Pratt-Whitney
motora Wasp tipo ir sparnuo-
se turi specialius tankus su
2.500 litrų gazolino.

Feliksas Vaitkus vykina
Dariaus-Girėno žygį, kuri jie
atliko perskridami Atlanto
vandenyną su „Lituanica I“ ir
ties pat Lietuvos rubežium
žiauriu Vokietijos fašistų ta-
po nušauti Soldino miškelyje
liepos 17 d., 1933. Feliksas
Vaitkus prasilenkia Vokietija,
lėkdamas Baltijos jūra
Kaspidon, o iš ten Kaunan,
niekur nenusileisdamas nuo
New Yorko iki Kauno.

RUSIJOS KARO LAIVAI

Rugsėjo 21 d. penkiolika So-
vietu Rusijos karo laivų iš Juo-
džių jūrų persikėlė į Vidurže-
mio jūras, kur koncentruo-
mas Anglijos, Italijos ir kitų
kapitalistinių šalių karo laiv-
ynas. Manoma, kad Sovietų
laivai eina Anglijos karaliaus
laivyno pagelbon, kad bendro-
mis jėgomis sudurti Italijos
kariniam laivynui smūgi ir at-
grasinti italus nuo Abisinijos
naftos šaltinių. Reiškia, bolše-
vikai savo žmones veža mirt
kapitalistinėse kovose.

ITALIJOS NUOSTOLIAI:

30.000.000 KASDIEN

Italijos valstybės išdinė tik
ką paskelbė atskaitas, iš ku-
rių matyti, kad rugsėjo mėne-
syje Italija turėjo po trisde-
šimt milijonų lirų nuostolių
kasdien. Afrikos ekspedicija
ištuštins visą Italijos iždą, o
prisiplėšt vargiai bepavyks.

Kovodamas Su Audromis Vaitkus Laimingai Perskrido Okeaną

PRITRŪKUS GAZOLINO NUSILEIDO AIRIJOJ. — VISĄ NAKTĮ LĖKĖ MIGLOSE, BET
NEIŠKLYDO IŠ KELIO, TIK LEISDAMASIS BALLINROBE AERODROME Į KRŪMOKŠ-
LIUS SUŽALOJO KAIRYJĮ „LITUANICOS II“ SPARNĄ. — VAITKUS NESUŽEISTAS.

VAITKUS SKRENDA PER NEWFOUNDLANDĄ

Šeštadienio vakare, 19.10
val netoli Bay Roberts, New-
foundlande. (Naujai Atrastoj
žemėj) United telegrafo agen-
tūra gavo žinias, kad jūrinin-
kai matė skrendant padangė-
mis lietuviu aviatoriaus leitenan-
to Felikso Vaitkaus vairuo-
jamą „Lituanica II“.

Vaitkus su „Lituanica II“
skrenda Kauno linkui be su-
stojimo.

Amerikos meteorologijos
stotis skelbia, kad Vaitkaus
kelionę pastos audros.

United telegrafo agentūra
praneša iš Airijos sostinės
Dublino, kad lietuvis aviatori-
jus leitenantas Feliksas Vait-
kus nusilejo audringa Atlan-
to vandenyną. Smarkūs vėjai
mūšė atgal orlaivį ir Vaitkui
teko veržtis prieš vėją, dėl to
nedėlios rvyta, 10 val. pasibaigė
„Lituanicos II“ gazolinas.
Airijos Mayo kunigaikštystėje,
kada jau buvo like tik 8
ir nusė litru benzino, Vaitkus
ieškojo Ballinrobe aerodromo,
kad nusileisti. Per tiršta
migla nieko nesimatė, o ir vi-
sa naktį Vaitkus lėkė vaduo-
damasis tik kompasais ir iš
Athlone kas valanda jam pri-
siunčiamomis radiogramomis,
kadangi per miglas nieko nesi-
matė.

Anglijos ir Airijos inžinierių
ir aviacijos techniku Komisija
apžiūrėjo „Lituanica II“ ir pa-
reiškė kad garsus Vaitkus or-
laivis yra mažiau nukentėjęs
nuo susitrenkimo į medį-krū-
mokšlį, negu pradžioje buvo
manyta. Nusileidžiant „Litua-
nicai II“, niktžolės ir krū-
mokšliai atplėšė nusileidimo
įtaisus, bet tatau bus lengvai
galima pataisyti Baldonell ae-
rodrome ir Vaitkus greit pa-
sieks Kauną, nors gydytojai
jam patarė pasilsėti 24 valan-
das.

Aviacijos mokslo autoritetai
tvirtina, kad Vaitkaus gyvybę
išgelbėjo Athlone radiografo
stotis, kuri kas valanda siun-
tė žinias „Lituanicai II“, ir
dėl to per naktį, lėkdamas
Vaitkus per audras ir vėtras
bei miglas aklų skridimu ne-
viena žingsnį neišklypo iš ke-
lio. Iš 7.241 kilometro kelio-
nės, liko tik virš tūkstančio
klm.

Sekmadienio naktį Vaitkus
praleido Ballinrobe.



Amerikos lietuviu aviatorius — leitenantas FE-
LIKAS VAITKUS — perskridęs audringą
okeaną su „Lituanica II“ 22-IX-35.

KAIP SKRIDO VAITKUS

Viso pasaulio spauda mini
Feliksą Vaitkų su „Lituanica
II“. New Yorko dienraščiai
paduoda plačius aprašymus
apie tai, kaip Vaitkus ruošė-
si šiam didingam žygiui, kaip
darė bandymus ir kaip skri-
do, Dariaus ir Girėno testa-
mentą vykindamas.
Kai „Lituanica II“ vos per
pusę tako įsibėgėjusi, ir be jo-
kių svyrinėjimų
įoną, tai žiūretojų
minia padarė Vaitkui
entuziastiškas ovacijas. Air-
porto viršininkai pareiškė, kad
tai „geriausias pasikėlimas,
koks buvo kada nors atliktas
šiam lauke“.

Linija iš New Yorko į Kau-
na yra netoli 4.500 anglišku
mylių. Ji susideda iš trijų ne-
lygių galų.

Vienas galas („first leg“),
kaip sako amerikoni) tai ke-
lias nuo New Yorko iki New-
foundlando sostinės St. Johns
— 1.151 mylia. Antras galas
— nuo St. John's iki Liverpo-
lio, Anglijoje. — 1,998 my-
lios. Trečias galas — nuo Li-
verpoolio iki Kauno — 1,330
mylių.

Visą 2.000 mylių tarpą nuo
Newfoundlando iki Anglijos

Vaitkus buvo padalinęs į 6 da-
lis, po 333 mylias ilgio kiek-
viena. Sulyg išanksto padary-
tų apskaičiavimų ir bandymų,
kas 333 mylios Vaitkus pasuk-
davo lėktuvą vieną, du ar kiek
ten jam reikia lapėnių.

Skrendant tokio
būdu galima žinoti ir lėktuvo
greitį. Turi reikšmės ir svoris
Pradžioje lėktuvas svėrė 7.800
svaru, o paskui, eikvoianties
gazolinui, jo svoris palaipsniui
mažėja. Visa tai Vaitkus buvo
labai gerai išstudijavęs, dėl
to ir tamsoje, per audras per-
skrido okeaną, ko negalėjo
padaryt nė vienas aviatorius
šiais 1935 metais, nes net pen-
ki bandymai frakasavo.

Taigi nors Vaitkus del aud-
rų ir viesulų neteko gazoli-
no ir turėjo nusileist Airijoje,
bet jis vistiek nugalėjo Atlan-
tą ir garbingai vykino Da-
riaus-Girėno žygį. Būnant Eu-
ropoje, nasiekt Kaunas jau tik
mažmožis.

LIETUVA PROTESTUOJA PRIŠ VOKIETIJĄ

Rugsėjo 23 d. Lietuvos u.r.
ministeris Lozoraitis įteikė
memorandumą Tautų Sąjun-
gai, kuriame išdėstoma než-
moniškas Vokietijos elgesys
Lietuvos atžvilgiu.

PIRMIEJI VAITKAUS ZOD- ZIAI, PASAKYTI EUROPOJE PERSKRIDUS OKEANĄ

„La Nación“ talpina United
telegrafo agentūros praneši-
mą, ką jos atstovui pasakė
leitenantas Vaitkus, pasiekęs
Europą. Vaitkaus pareiškima
„La Nación“ puošia tokiu ant-
galviu: „Vaitkus cruzó el
oceanu y bajó en Balinrobe.
Por falta de comustible debió
interrumpir su vuelo a la ca-
pital de Lituania. Realizó con
éxito la travesía del Atlánti-
co“.

Apie kelionės smulkmenas
Vaitkus pareiškė:

„Virš okeano sutiktas au-
dras ir vėtras prakirtau „Li-
tuanicos“ spronais. Paskuti-
nes valandas lėčiau aklinau,
ūkanomis. Audrose išsieikvo-
jo gazolinas, tat nutariau
siekt Baldonell aerodromo šale
Dublino, bet per miglas nieko
nesimatė. Tada pasukau į Ba-
linrobe. Jaučiau gazolinas vi-
siškai baigiasi. Pagalios pas-
tebėjau lauką, panašų tinka-
mą nusileidimui, ir nusileidau,
jau su žinomomis pasekmėmis.“

„Pataisyt „Lituanica II“
reikės gabent į Dubliną. No-
riu kuogreičiausia atnaujint
kelionę ir užbaigt paskutinį
jos etapą, nusileidžiant Kau-
ne. Audros ir ūkanos kliudė
kelionei ir tik radiotelefoniški
signalai man pagelbėjo orien-
tuotis audringoje kelionėje“.

GARSIOJI ANGLŲ AVIATORĖ, LADY HEATH, NUVY- KO AVARIJOS VIETON

Žaibo greitumu visas pasaulis
sužinojo apie Vaitkaus pri-
verstiną nusileidimą Balinrobe.
Garsioji anglų aviatorė,
lady Heath, momentaliai sėdo
orlaivin ir nusiskubino prie
„Lituanicos II“, tikslu atga-
bent Vaitkų Dublinan. Bet
nusileidžiant šale „Lituanicos
II“, ir ponios Heath orlaivis
tame pačiame lauke nukentė-
jo avarija.

Iš Airijos sostinės išsiskubi-
no trečias orlaivis, kuris atga-
bena Dublinan leitenantą
Vaitkų ir poniją Heath.

Imant dėmėn laiko skirtu-
mus tarp New Yorko ir Euro-
pos, Vaitkus lėkė 22 valandas.

Jei ne audros, kurios parei-
kalavo didesnio gazolino kie-
kio, tai per numatyta 28 va-
landų laika Vaitkus tikrai būtų
sujungęs New Yorką su Kau-
nu nulėkdamas pats vienas ir
be nusileidimų 7.241 kilome-
trą.

„LITUANICA II“ PER 24 VALANDOS NESPETA ATREMONTUOTI

Pirmadienio rytą, 10 val.
Havas telegrafo agentūra pra-
nešė, kad 24 valandų neužte-
ko „Lituanicos II“ atremonta-
vimui ir kelionės užbaigimas
dėl to tenka atidėti.

—Vilniuje 26-VIII-35 mirė
garsi lietuvių visuomenės vei-
keja Emilija Vileišienė.

FELIKSUI VAITKUI SU "LITUANICA II" IŠSKRIDUS

Rašome šiuos žodžius tame momente, kada Feliksas Vaitkus su "Lituanica II" virš Atlanto bangų iš New Yorko į Kauną skrenda.

"A. L. Balso" Redakcija gavo žinią apie Vaitkaus pakilimą Fleyd Bennett aerodrome dvidešimčiai minučių praejus. Laukėme vietinių dienraščių laidų ir pamatę nudžiugomė, kad "United", "Havas", "Associated" ir kitos telegrafo agentūros taip uoliai ir tiksliai apie didvyriško mūsų lietuvių žygį informuoja.

Iš šeštadienio į sekmadienį — nemigos naktis lietuviams visą pasaulio kampeliuose. Vaitkus su "Lituanica II", su vadinamąja "Baltąja Gulbe" jau Newfoundlandą praskrido. Romanas pergyvenamas realybė. "A. L. Balso" Redakcijos telefonas nesiliauja skambėjęs. Visi to paties klausia: Ar jau toli Vaitkus?...

Bet tokie audringi šie 1935 metai. Nė vienas lakūnas šiemet neperskrido okeaną. Taigi, ar perskris jį mūsų Vaitkus?...

Nelaimingi metai lakūnams. Štai šiemet frakasavę transatlantiniai skridimai:

Lenkų Hausner, bandęs skrist iš New Yorko Varšuvon gegužės mėnesyje žuvo Detroito su 60-ties tūkstančių dolerių vertės lėktuvu. Jis kelis metus tam žygiui rengėsi.

Portugalų brolių Monteverde orlaivis sudužo netoli New Yorko.

Rusų Levanevskis su dviem draugais sekantiems metams atidėjo frakasavusį skridimą Maskva — San Francisco. Wiley Post žuvo Aliaskoj, lėdždamas į Rusiją.

Clyde Pangborn ir J. Griffin del audrų okeane savo skridimą sekantiems metams atidėjo. Jiedu milijonierių finansuojami, puikiai pasiruošę, bet šiemet skrist nesutinka del audrų okeane.

O mūsų Vaitkus tomis audromis su Baltąja Gulbe planuoja!

Kaip rengėsi mūsų Vaitkus kelionėn, kas jam gelbėjo ir kas tą garbingą žygį kliudė, — paklaus lietuviškos išeivijos istorikas.

"A. L. Balso" Redakcijos stalas apverstas vietiniais dienraščiais ir užsienio lietuvių laikraščiais. (Mes Vaitkaus ir "ATLASS" nuoširdumu niekuomet neabejojom). Sekmadienio "La Prensa", 52 puslapių dienraštis, editoriały puslapyje (aštuntame), pačiame jo centre, patalpinus porą telegramų apie lietuvių Felikso Vaitkaus skridimą su "Lituanica II". Trumpi bet turiningi ir tikslūs telegramų tekstai atskirti dideliu paveikslu Vaitkaus prie "Lituanicos II", pačiame viduryje puslapio per dvi kolonas. Tą paveikslą "La Prensa" įteikė "Argentinos Lietuvių Balso" Redakcija: Vaitkui pakilus nuėšėme "La Prensa" redaktoriaus kabinetan čekagiškių "Naujienu" specialę laidą, (28 puslapių), pašvestą Vaitkaus garbei. "La Prensa", Pietų Amerikos spaudos pavvyzdy, gėrisi Amerikos lietuvių spauda, spresdama apie ją iš "Naujienu". Iš tų pačių socialistinių "Naujienu", kurios sutverė Amerikos Lietuvių Transatlantinio Skridimo Sąjungą (ATLASS), kurios šimtus tūkstančių Amerikos lietuvių paskačino didelien lietuvių tautos garbės pakėlimo darban ir antrojo, rekordinio, transatlantinio skridimo realizavimui.

Sklaudomė Amerikos lietuvių ir Lietuvos laikraščiu kompleksus už paskutinį metą ir matome Lietuvos išeiviu pastangas ir ginčus antrojo skridimo realizavimo klausime. Vienintėlis "Naujienu" dienraštis nuoširdžiai remia šį mokslinį ir lietuvių tautai garbę teikiantį Vaitkaus žygį. "Naujienu" be rezervų pritaria "Lietuvos Zinios", o dalinai ir "Lietuvos Aidas" su Lietuvos Aero Klūbu, geriau sakant, su profesorium Zigmū Zemaičiu, to klūbo pirmininku. O fašistinė Klevelando "Dirva", komunistinė "Vilnis" ir "Laisvė", klerikalinis "Draugas" ir bespėlvė "Vienybė" — nesigaili šmeižtų "Naujienu" ir Vaitkui. Tuli ordnų kavalieriai net talpino neva Aero Klūbo falsifikuotus protestus prieš Zemaičį ir "Naujienu" redaktorių Pijū Grigaitį, tvirtindami, jogei Vaitkus niekuomet neskris, o tik pinigaujasi su naujieniečiais. Ko'iom akimi dabar klerikaliniai - komunistiniai - fašistinis blokas pažvelgs į savo pliovenes? Kaip jie atsiprašys pažangiąją Amerikos lietuvių visuomenę ir Vaitkū? Jiems pakaks jezuitiniai - sektantiško išsisukinėjimo...

Kulturingi Siaurinės Amerikos lietuviai smerkia sektantus ir eina su demokratiniu sluoksniu. Net pats Lietuvos konsulas p. A. Kalvaitis nuolatos bendradarbiauja "Naujienuose", taip didelį kultūros ir tautos darbą dirbančiose. Tame laikraštyje iš liepos 16 d. š. m. Lietuvos konsulas Kalvaitis rašo straipsnį "Antrojo skridimo išvakarėse", kuriame pasako, kad vienas Lietuvos valstietis pas notarą padarė testamentą, jogei iš savo 15 ha žemės užrašo 8 Vaitkui, kaip tik jis Lietuvon atskris, o sau pasilieka tik 7 hektarus. "Naujienuose" talpina konsulo paveikslą ir rašo, kad jis yra nuoširdus to darbo rėmėjas, kurį taip niekina sektantai.

Vaitkaus žygis lai atverčia naują visuomeninio darbo lapą ir Argentinos lietuviams. Ir čionaitiniams sektantams ("Švyturiui" ir "P. A. Zinioms") patartina savo straipsnius ne vien Kaunui taikyt, bet pažvelgt į lietuvių tautos likimo tikrovę. "A. L. Balso" redaktorių šmeižimu jūs nieko nepasieksite, o tik savo moralį bankrotą parodysite, klerikalškas supuvimas fašistiniam supuvimui rankas pasiduodami. Didingi kilniųjų mūsų tautos sūnų žygiai, lai sucementuoja mūsų visuomenę, ir lai išmeta iš jos tarpo sektantus, kurie mūsų broliu praktai išspaudomis sau sprandus augina, purvo lizdą, lietuvių namais vadina ir milžiniškas Lietuvos lėšų sumas be jokios atkaitomybės grobia.

Vaitkaus žygio realizavimas parodė, kad pažangioji visuomenė Amerikos lietuvių tarpe sudaro kilniausią elementą. Tas pat yra ir Pietu Amerikoje. Tik reikalinga didelė ir (Nukelta į 3-čią pusl.)

LIETUVOJE

LIETUVA GARANTUOJA ANGLIJAI

Anglija, kaip viena iš signatarių Klainėdos krašto, gavo Lietuvos vyriausybės užtikrinimą, kad rinkimai Klainėdos krašte eis laisvai, be jokių varžymų.

Karaliaučiuje fašistai siunta prieš Lietuvą ir tikina, kad 2 milijonai lietuvių gali suėst 65 milijonus vokiečių.

Tarp kitu lietuvišku partiu kandidatu į Klainėdos seimelį figuruoja inžinierius Ernestas Čaplvanuskas, buvęs Lietuvos premieras ir tau ilgokai gyvenantis Klainėdos krašte, buvęs uosto direktorijos viršininkas.

ARĖSTAI KLAIPĖDOS KRAŠTE

Lietuvos policija sugavo transporta hitlerišku aršišaukimu, gabenamu iš Vokietijos Lietuvon. Hitlerio agentai fašistai Šlets ir Pavėndikas areštuoti ir prisipažino, kad jie dirba už pinigus Vokietijos fašistų naudai.

SUDEGINO LAKINSKUS

Rugsėjo 20 dieną, kaip praneša Havas tel. ag. iš Kauno, du valstiečiai padegė buv. ž. ū. ministerio Aleksos dvarą. Sudegė palociai ir javai. Padegėjai suimti. Jie sakosi, kad keršino už Lietuvos valstiečių nušalinimą.

Kaip žinoma buvęs ministeris Jonas Aleksa nesenai atpirkė Lakinskus iš Naruševičiaus. Tą dvarą prieš karą turėjo Senis Aleksa, buvęs Liudvinavo teisėjas.

LITUNICA III

"Lietuvos Aidas" Nr. 2436 talpina vieno Amerikos lietuvių pikniko aprašymą, kuriame dalyvavo iš Sovietų grįžęs vyskupas Matulionis ir ore skraidė orlaivis Lituanica III. Tose iškilmėse dalyvavo 5.000 lietuvių, suvažiavusių į Marianapolį, Connecticut valstijoje. Dar kito Amerikos lietuvių orlaivis pavadintas vardu Lituanica IV.

Vyskupas Matulionis pasakoja Amerikos lietuviams, kaip jis kirto malkas bolshevikams Solovkuose.

—Lietuvos žemės plotas turi su viršum 80.000 kvadr. kilometru. Tačiau didelę Lietuvos žemės dalį yra lenkai okupavę, ir dabartinės Lietuvos vyriausybės valdomos žemės ploto tėra 55.659 kv. kilom., šiame skaičiuje autonomiškas Klainėdos kraštas apima 2417 kv. kilom.

Nors žemės ploto atžvilgiu Lietuva yra nedidelė valstybė, tačiau Europoje yra dar 13 valstybių, mažesnių už Lietuvą. Štai jos: Estija (45.221 kv. klm.), Danija (44.326), Šveicarija (41.295), Olandija (34.208), Belgija (30.444), Albanija (27.538), Europos Turkija (24.000), Liuksenburgas (2586), Dancigas (1950), Andora (452), Lichtenšteinas (159), San Marino (61), Monako (1½).

VIENUOLYNAM ŽEMES UŽRAŠYTI REIKS GAUTI VYRIAUSYBĖS SUTIKIMĄ

Jau keli metai, kai keli Lietuvos vienuolynai nepaprastai daug įsigijo nekilnojamo turto. Tą turtą daugumoje palieka seni žmonės, kurie dar gyvi būdami aprašo vienuolynams su sąlyga, kad vienuoliai juos iki mirties užlaikytų ir glėbotų. Yra daug afsitikimų, kada būnavo didelis turtas dovanojamas vienuolynams, o tuo tarpu geradarių šeimos nariai buvo užlaikomi neįlaudose. Todėl dabar antinkamos išagos tuo klausimu susirūpino ir tau ruošiamas įstatymo projektas, kuris reguliuos dovanu aktus. Pagal naują įstatymą nekilnojama turta kam nors dovanoti neikės gauti vyriausybės sutikimą.

KIEK LIETUVOJE YRA GYVULIŲ IR PAUKŠČIŲ

Centrafinis statistikos biuras kasmet renka žinias, kiek Lietuvoje yra gyvulių ir paukščių. Dabar tokius duomenis paskelbė 1935 m.

Iš viso šiemet priskaitoma 579.390 arklių, iš jų 40.720 kumeliukų, 102.480 1—3 metų senumo ir 436.190 arklių ir senesnių. Žymiau padidėjo tiktai kumeliukų skaičius. Mat šiek tiek pagyvėjus pareikalavimui, ūkininkai tuoj ėmėsi daugiau arklių auginti.

Daugiausia arklių turi Panevėžio, Šiaulių, Tauragės, Raseinių, Alytaus, Utenos ir Ukmergės apskrčiuose, o auginimos labiau atsilikęs Zarasų apskr.

Raguočių skaičius nežymiai sumažėjo, ypač veršiukų. Pernai raguočių buvo 1.315.430 o šiemet 1.311.850, kurių 224.960 veršiukų, 819.740 melžia-


mų karvių ir 267.150 kitų raguočių 1 metų ir senesnių. Melžiamų karvių tiek pak buvo ir prieš metus.

Taip pat sumažėjo ir avių. Jų šiemet priskaitoma 1.304.140, o pernai buvo 1.309.850. Eriukų skaičius siekia 760.640, 1 meto ir senesnių avių 543.500. Kiaulių skaičius sumažėjo apie 30.470. Pasunkėjus bekonus parduoti ūkininkams teko siaurinti kiaulių auginimą, kas matyti iš paršų statistikos. Jų šiemet priauginą iš viso 739.450 (apie 22.170 mažiau kaip pernai); 6 mėnesiu ir senesnių kiaulių yra 518.529 arba apie 8.300 mažiau.

Vištų skaičius, kaip parodė statistika, nepasikeitė, užtat žasų šiek tiek padidėjo. Šiemet vištų yra apie 2.841.509 ir žasų 1.005.960 (Praeitais metais vištų buvo 2.860.770, o žasų 1.008.840). Ypač žasų auginimą padidino Marijampolės, Vilkaviškio, Tauragės, Raseinių ir Telšių apskrčių ūkininkai, kur jų užaugina apie 40% bendro skaičiaus. Tsb.

APSIVEDIMUI

Viėnai panelei gera progą išteketi. Esu 33 metų jaunika itis, aukštas, rimtas, turiu nuė laitinį valdišką darbą jau dėšmti metai, turiu kapitalo ir gausiu jubilacijoną. Man trūksta tik vieno dalyko, būtent rimtos merginos, kuri norėtų sukurt rimtą šeimyninį židinį. Negeriu ir nerūkau, myliu skaityti ir žiūrėt gyvenimo. Esu laisvų pažiūry. Kuri norite rimtai ir gerai gyventi, parašykite man laiškėlį, o aš prisiusiu savo fotografiją ir parašysiu visas smūlkmenas. Sr. Jose Rokiškėnas, Av. Paseo Colón 1235, Bs. Aires.



Vakar
Šiandie
Ryt
Ir Visada

tik visiems žinomas
LIETUVIŲ SKYRIUS
BANCO HOLANDES

Bmė Mitre 234. Buenos Aires
patarnaus Tamstai kaip Tamsta asi to vertas

Pinigų Persiuntime

saviškiams į senąją tėvynę
GREITAI — PUNKTUALIAI — PIGIAI
PINIGŲ TAUPYME

kad nereikėtų visą gyvenimą dirbti, susilaukiant skurdžios ir vargingos senatvės, kada apie Tamstą niekas nenores nieko žinoti.

SAUGUMAS — AUKSTI NUOŠIMCIAI.

Laivakorčių Pardavime

GREITAI, PATOGIAI ir EKONOMIŠKAIS LAIVAIŠ.

NIEKAS negali suteikti Tamstai patogesnių sąlygų kaip
BANCO HOLANDES
PABANDYKIT IR ĮSITIKINSIT

St. Miščikas-Ziemys,
"A. L. Balso" Atstovas.

PASAULINIO LIETUVIŲ KONGRESO ĮSPUDŽIAI

Lietuviais esame mes gimę,
Lietuviais norime ir būt

Lyg ir įžanga

Pradėdamas rašyti savo įspūdžius apie pirmąjį lietuvių kongresą, turiu keletą žodžių tarti bendrai, būtent, ką aš savo šiuose laiškuose noriu paliesti, kad skaitytojai neapsiviltu laukdami ko kito.

Aš ir užvardinau savo laiškus "įspūdžiais", tu norėdamas pažymėti, jog patieksiu gerbiamiems skaitytojams ne stenografinį kongreso aprašymą, bet bendrai koki įspūdį man suteikė visa Lietuva ir ypač kongresas.

Antra, turiu iš anksto pasakyti, kad šie mano "įspūdžiai" bus nepilni, nes jų tiek daug ir įvairiausių įgyta, jog tekstu ištiną knygą parašyti ir tai tik vėliau, kada tie visi vėždai galvoje susitūpės.

Ir tai nenurstantu: juk per pusantros savaitės teko netik pamatyti visą Lietuvą, bet ir viso pasaulio lietuvių gyvenimą. Per pusantros savaitės veik neteko miruoti, ir nuvargis toks didelis, jog aš norėjau do praeičiausia pasinesti draugams-ems savo įspūdžius, bet įstengiu tai padaryti tik ketvirtą dieną parvažiavęs po kongreso į savo gimtąjį provincijos miestelį — Vilkauskį.

Kongreso metu nebuvo įmanoma kas nors rašyti ir nieko nerašiau netik aš vienas, bet ir kiti atstovai.

Manau, kad gerb. skaitytojai man dovanos šį apsilaidimą, o aš atsimokėdamas pasistengsiu plačiau nušviesti tai, kas teko pamatyti.

Grįžtelėję teks juos papildyti, atsiradus klausimui iš pačių skaitytojų tarpo, bet tai jau atsitiks klausimas.

Mano tikslas bešaliai papasakoti tai, ka mačiau ir paraginti skaitytojus bei visus tautiečius Argentinoje prisidėti prie tu kongreso nutarimų vykdyimo, kurie kongrese nedarviti nors ir pakubomis, bet nuoširdžiai.

Iš pačio aprašymo skaitytojai matysite, jog atsižvelgiant, kad tai buvo pirmas kongresas, jis, nežūrint padarytų klaidų, suspėjo paliesti opiausius Lietuvos reikalus, nes ir pats kongresas buvo daugiau laukiamas Lietuvos reikalais, negu užsienio lietuvių. Tai padaryta todėl, kad Europos padėtis šiandien įtempta ir pa-

čiai Lietuvai gresia didelis pavojus iš jos p'ėšriūiu kaimynų. Todėl ir mes užsienio lietuvių turime daugiau šiuandien kreipti dėmesio į mūsų gimtinės opius klausimus, o tik vėliau į savus.

Gal mums, Pietų Amerikos lietuviams svarbu sutvarkyti ir savus reikalus, kurie neleidžia mums klestėti, vienyti, kad bendromis jėgomis galėtume padėti tėvynei, bet nors kongrese to neteko iškelti, pasistengiau privačiais pasikalbėjimais tą spragą užvildyti.

Prieš išvykstant į Pietų Ameriką manau dar plačiau mūsų opius klausimus iškelti čia vietoje ir tikiuosi, jog pasiseks priesti prie teigiamų rezultatų, pasiseks nugalėti visus trūkumus, kurie mes mus vėž del kai kuriu karščiašalviu bei iššokėlių su įvairiais tikslais.

Šiaip ar tain, visa lietuvių tauta, išsisklaidžius visame pasaulie ir susibūrus Lietuvoje, pradeda naują savo gyvenimo laną, kuris bus šviesesnis, negu iki šiol buvo. Tautos vieningumas, susiklausim a s atstatymas, dabar tik reikia ne namiršyti to ir ženeti toliau tuo kongreso nurodytu keliu.

II.

Kaip Seimu laikais.

Kadangi aš iš jūsų tarpo, tam tikru aplinkybiu dėka, išrautas jau pusė metų, nežinau, kaip jautėtės prieš kongresą, bet čia Lietuvoje kongreso artinimasi visi labai smarkiai jautė ir daug tikėjosi.

Vietos ūkininkas, darbininkas, inteligentas, susijęs su būsimo kongreso atstovu stengėsi jį netik informuoti apie savo vargus bei džiaugsmus, bet ir reikalavimo formoje reikšti savo pageidavimus, kas tas kongresas turi paliesti ir nutarti.

Lietuvos liaudis buvo išsisklaidžius nuomone, jog šis pasaulinis lietuvių kongresas yra savo rūšies VISO PASAULIO LIETUVIŲ SEIMAS, kuris turės netik atstatyti tautos vieningumą, bet ir nustatyti kurio keliu turi eiti visa tauta, o ypač pati Lietuva vidaus ir užsienio politikoje.

Į šitokia nuomonė buvo netik pas paprastą dirvonų arėją ar šiek tiek apsitrynusį inteligentą, bet ir pas žymius

veikėjus bei kongreso dalyvius.

Logiškai galvojant taip ir turėjo būti, nes šiais laikais viso pasaulio valstybės stengiasi traukti į savo valstybinį darbą ne tik visus savo valstybės piliečius, bet ir užsienio tautiečius. Ir užsienio tautiečius traukia į valstybinį darbą ne tik patariamai, bet ir sprendžiamu balsu. Tas pat buvo padusta Lietuvoje pasaulio lietuvių kongreso išvakarėse. Ir lietuvių tautai šis principas tuo labiau pritaikomas, nes užsienio lietuvių Lietuvos nepr'kausomybės iškovojujime visą laiką griežė pirmą smulką: Teikė materialę bei moralę pagelbą, pradedant "Aušros" bei "Varpo" laikais ir teikė laisvėnorių kovą, pasiliuosavimo valandai išmušus.

Ar tai buvo kongrese pajusta? Buvo, nors šiuo klausimu yra skirtingu nuomonių. Apie tai teks pakalbėti vėlesniuose laiškuose, nes noriu aprašyti prisilaikant pačios kongreso eigos.

Taigi, Lietuvos liaudis žiūrėjo į mus, kaip į Seimo narus ir tikėjosi įvairiausių reformų priėmimo.

Ir aš tikrai tikiu, jog kiek leido įvairios aplinkybės — kongreso tai buvo pasiekta greičioje, kulturingoie formoje ir tai turės įtakos į Lietuvos vidaus ir užsienio politika.

Dar kartą sakau, kiek leido aplinkybės, kongresas palietė visus opius lietuvių tautos klausimus.

Klysta tie kurie mano, jog kongreso posėdžių baigimu — užsibėgė kongresas. Nieko panašaus! Kongresas tik prasideda, bet jau užsienyje bei Lietuvoje atskirai žengdamas prie buvusio kongreso darbų įvertinimo ir jo nutarimų įkūnijimo. Kongresas nubrėžė tik kelią, o dabar viso pasaulio lietuvių pareiga tą kelią pagilinti, kad juo einant lietuvių tauta būtų vieninga, broliška, patvari ir savo reikalų sargyboje, kad lietuvių tautoje, tiek išėivijoje tiek Lietuvoje viešpatautų.

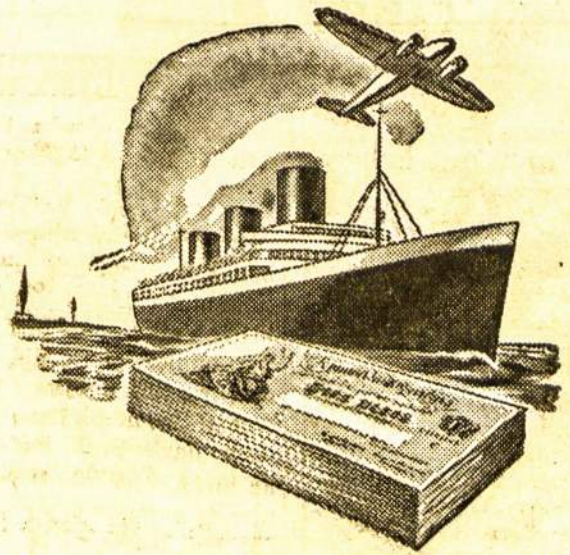
Taika, Brolybė, Lygybė ir Laisvė.

(Bus daugiau)

ATSIŪSTA PAMINETI

Paskaitos. — Atskiromis knygutėmis DULR. išleista pirmame pasauliniame užsienio lietuvių kongrese skaityti referatai: 1. Lietuvių tautos paskirtis — prof. Z. Žemaičio. 2. Užsienio lietuvių ir Lietuvos aspiracijos — Ad. Raulina.tis. 3. Apie Lietuvos meną — Ign. Šlapelis. 4. Pasaulio lietuvių sąjunga — adv. R. Skipitis. 5. Kame lietuvių galėtų dar kolonizuotis — prof. Kazys Pakštas. 6. Užsienio lietuvių švietimo reikalai — prof. F. Kemešis, ir 7. Ekonominis užsienio lietuvių bendradarbiavimas su Lietuva — Lietuvos atstovo Pcvilo Žadeiko pranešimas iš USA.

Spaustuvė C.N.K.P.
Paseo Colon 1231
Atlieka darbus įvairiomis kalbomis.



PINIGAI Į TĖVYNĘ

Nors ir skubiausiam reikale Tamsta gali siųsti pinigus į tėvynę patogiai ir užtikrintai. DAUGUMA LIETUVIŲ naudojami mūsų perlaidų sistema, butent PAPERASTU PASTU, ORO PASTU, TELEGRAFU ir EXPRESU. Atvyk Tamsta asmeniai ir įsitikink apie sąžiningumą ir patogumą mūsų patarnavimo.

Mūsų

Lietuvių Skyrius

atidarytas kiekvieną dieną nuo 9 iki 18 val. be pertraukos ir šeštadieniais nuo 8.30 iki 11 val. Tamstai patarnaus tarnautojai lietuviai, kurie puikiai išpildys visus Tamstos pageidavimus.

THE FIRST NATIONAL BANK OF BOSTON

Florida 99

PUEYRREDON 175

Av. Gral Mitre 301 (Avellaneda) Cordoba 1223 (Rosario)

PASITIKĖJIMAS - MANDAUGUMAS - SAUGUMAS - GREITUMAS

CONSULTORIO DENTAL "Patricios"

EILE DANTŲ NELŪZTAMOS \$ 50.-
MEDŽIAGOS NUO \$ 5.-



BLOMBAVIMAS NUO \$ 2.-

ISTRAUKIMAS BESKAUSMO . . . \$ 2.-

DARBAS GERAS, GREITAS IR GARANTUOTAS

2181—RIOJA—2181

V. K. Pauliuko Restoranas "B. Aires"

Calle RIVADAVIA 99, (Esq. CHARLONE) PINEIRO

Įdomiausias lietuvių restoranas Pineiroj yra "Bue-Aires", kuriame visi valgo ir geria, nes čia gaminami švarūs valgiai iš šviežių produktų. Kainos ekonomiškos, pavyzdinga švara, mandagus patarnavimas. Vietos ir užsieniniai gerimai. Visuomet griežia muzika. Visus kviečiame atilanyti ir persitikrinti. SAVININKAS.

FELIKSUI VAITKUI SU "LITUANICA II" ISSKRIDUS

(Atkelta iš 2-ro puslapio)

stipri šluota, kuri iššluotų sektantus ir kailiamainius iš sveikosios Pietų Amerikos lietuvių visuomenės tarpo. Tuomet žimtas tūkstančių Pietų Amerikos lietuvių taipgi galėtų atlikti didesnius darbus mūsų tautos garbei. Bet reikia skubiai uždaryt Lietuvos varguolo mašnelė nuo dykaduoniaujančių kailiamainių apetitų, kurie vien nachališkumo ribų neturincio'm's panigiri omis ir dažymais juodo balta, o balto juodai atsilygina. Apie faktus jie kalbėt nenori, tik deklamuoja. Greičiau privalo kam reikalinga išaškint sektantų chuliganavimas, patraukt juos atsakomybėn už lėšų eikvoimus, o tuomet galėtų triumfuot kolonijoje dvasia tų kilnių mūsų tautos žmonių, kurie jos labai pasižvenčia.

Didelių tautos sąjudžių momentuose pagalvokime ir pažvelkime į kolonijos gyvenimo faktus. Vardan Vaitkaus paįšventimo padarykime blogai oficializuoto mūsų kolonijos visuomeninio veikimo reviziją.



DRAUGIJOS "LIETUVŲ" SKYRIUS

St. Dž.

ŠEIMOS KIAUSIMAS DARBININKIJOJE

Nuo to laiko, kai medicinos ir socialiniai mokslai daro vis didesnę pažangą, žmogui nuolat aiškėja, kad jis yra savo kūno šeimininkas ir jo gyvymas moterystėje pareina nuo jo valios ir susipažinimo su žmogaus kūno reiškiniais.

Žmonės būvo savo kūno vergais, kol nežinojo būdų apsaugoti nuo negeistinių kūdikių gimimo, arba negalėjo pasirinkti tinkamo laiko, kada jiems kūdikio atsiradimas nebūtų naša.

Mokslo dėka žmogus paliepuotas nuo tos vergovės ir dabar kiekvieno yra pareiga išstudijuoti ir žinoti tai ką mums teikia mokslas. Darbininkai, tiek vyrai tiek ir moterys, priversti vengti perdidelio skaičiaus kūdikių, nes a part skurdo ir vargo nieko geresnio gyvenime nematys. Šių dienų darbininko uždarblio negali užtekti tam kad pasotintų keletą burnų, o ką jau bekal-

bėti apie visą, kas reikalinga tinkamai vaikus auginti ir auklėti. Vaikų skaičiui didėjant, darbininko šeimoj didėja skurdas, ir apsisaugojimui nuo bado šmėklos ne tik tėvas turi dirdinti darbo val., bet ir motina turi eiti ieškoti darbo kitur, nors ir namų ruošos jai nemažai yra. Namai lieka be priežiūros, apdriskę, nešvarūs vaikakai paliekami gatvėje — įgauti ne geistinių, blogų įpročių. Į šeima įsiskverbia ligos. Silpni, ligūsti, be šviesos, be prasilavinimo žengia į tėvu vietą tokie jaunuoliai vargo vargti.

Išnyktu tos tamsumo ir skurdo aukos, jei darbininkai tik tada, kada tinkamai pasiruoš ekonominiai, taptu tėvais ir angintu naująją kartą.

Tiems kurie mylisi ir vedasi šiandien šimtai knygų, pasikaitu ir paaiškinimu patarnauja pažinti įvairius būdus apsisaugoti nuo negeistino neštumo. Ju sugyvenimas šeimoj gali būti sveikas ir patenkintas. Tokioje šeimoje, jei atsirast materjalinės galimybės išauginti vaiką, jis išaugs sveikesnis, geriau išauklėtas ir geriau paruoštas kovai už būvį.

Darbo masės jėga kils, kada darbininkai tinkamiau išaugins ir išauklės naująją kartą. Savo pozicijas darbininkai lengviau iškovos, kada darbo masė ne didės skaičiumi, bet kils darbo masės kokybė. Kada darbo rinkoje vietoje

100 išbadėjusių juodadarbių, stos 10 kvalifikuotų darbininkų — su jais kitaip turės skaičiuotis. Be saiko daugindamiesi darbininkai didina nedarbą. Žmonės tose šalyse jausis laimingesni, kur bus mažiau gimimų, bet suaugusiųjų skaičius bus stiprus fiziniai ir dvasiniai.

Perdidelis vaikų skaičius nėra visuomenės jėga, bet našta, jei toji visuomenė neturi pajėgumo tais vaikais pasirūpinti visu kas reikalinga. Visi blogi reiškiniai, kurie kasdien didėja (prostitucija, alkoholis, ankstybiniai mirimai ir t. p.) yra dėl nedatekliaus produkcijos, palyginus su žmonių dauginimusi. Nes sta-

tistika rodo, kad tik vien prancūzų tauta padvigubėja per 150 metų, o kitos per 90, 80, ir 50 metų.

Kai kas šaukia, kad yra duonos perteklius, bet tai netiesa. Išvirsitiniškai taip atrodo, nes turčiai turi susigrobdidžiusias dalis, o daugumas žmonijos nuolat badauja.

Jei visi žmonės kasdien pavalgtytų tiek kiek reikia ir gyventu, taip kaip turi gyventi žmonės, tai visos žmonijos prokudėjos neužtektų, palyginus su šiandieniniu žmonijos dauginimusi, net tuo atveju, jei produktų pasidalinime būtų vadovaujamasi visiška lygybe.

Visos politinės sistemos, ku-

rios žada darbininkams žemės rojų, paliks tik tuščiais išvedžiojimais, jei žmonija neapribos savo dauginimosi ir neims gerinti žmogaus rūšį.

DRAUGIJOS SUKAKTUVES

Savo devynių metų gyvavimo proga draugija šeštadienį, spalio 5 d. salione "José Verdi" rengia didelį vakarą. Draugijos teatras "Viltis" šiam vakarui ruošia labai gražų spektaklį "Klasta ir Meilė".

Tikimasi, kad į šį rengimą susirinks visa lietuvių kolonija, nes teatro "Vilties" vaidinimai visados publikai labai patinka, o draugijos rengimuose lietuviai ypač smagiai jaučiasi.

"AUŠROS ŽVAIGŽDĖ" SUSITVĖRĖ PIRMIAU UŽ "S. L. A."

Mūsų broliu lėšas eikvoanti faštinė "Zinių" peckeliai bauriai meluoja.

Gerbiamoji "Argentinos Lietuvių Balso" Redakcija, vardan teisybės, malonėkite patalpirinti šį pareiškimą. Reikalinga pasmerkt melagius ir begėdžius, kurie skriausdami mūsų brolius savo šlamšte peckoja nesamones apie mūsų draugiją, iškraipydami Argentinos lietuvių organizacijų istorijos faktus.

"P. A. Ziniose" Nr. 34, iš 24-VIII-35, aprašant "Susivienijimo Lietuvių Argentinoje Draugijos" 21 metų gyvavimo sukaktuves, tendencingai paliesta Rosario lietuvių draugija "Aušros Žvaigždė". Tulas S. klaidina visuomenę ten rašydama, būk "Aušros Žvaigždė" išdygo iš "S. L. A.". Kokia nesamone! Patys rašo, kad "S. L. A." susitvėrė liepos 12, 1914 m. ir kad švenčiant metines sukaktuves atvyko lietuvių ir iš kitu, kolonijų, jų tarpe ir iš Rosario. Esą po minėto minėjimo buvo sutverti skyriai Rosario ir kituose miestuose, ir būk tai "S. L. A.". centras pasiuntė skyriui į Rosario 100 pesų. Girdi po metų laiko skyrius persiorganizavo, atskildamas nuo centro, ir pasivadino "Kryvių Krivaičiu", o vėliau persikrikštijo į "Aušros Žvaigždė".

Kadangi tokiais rašymais yra iškraipomi faktai ir klaidinama visuomenė, tai esame priversti paaiškinti, kaip yra tikrenybėje.

"Kryvių Krivaičio" knygnas buvo įsteigtas balandžio mėnesyje, 1909 m. (reiškia penkiais metais anksčiau Susivienijimo susitvėrimo). "Kryvių Krivaičių" knygnas persiorganizavo į Savišalpinę Draugiją "Aušros Žvaigždė".

Rosario lietuvių dėmėsiui DAKTARAS E. LEVINAS
Kalba lietuviškai
Diplomuotas Argentinoj ir Vokietijoj gydytojas, specialistas moterų ir vyrų ligų. Gydymas moderniškas ir nebrangus; ištyrimas su X spinduliais.
c. Mitre 923, Telefon: 3670 Rosario

berželio 30 dieną, 1912 m. Reiškia, "Aušros Žvaigždė" susitvėrė dviem metais anksčiau "Susivienijimo". Kam tat skleist nesamones?

Antras dalykas: Kada 1915 m. susitvėrė S. L. A. skyrius Villa Diegoj, tai nieko bendre neturėjo su "Aušros Žvaigždė" kadangi "A. Z." tada jau treči metai gyvavo ir tuom laiku radosi Rosario, o ne Villa Diego. Ir kaip rašo, kad centras pasiuntė skyriui 100 pesų, tai gal kas nors, kam nors ką nors ir siuntė bet ne vieną centavą neprisiuntė skyriui, bet skyrius pasiuntė į centrą 48 pesus, už kuriuos buves pirmininkas J. Mainonis lūdijs.

Taigi gerbiamieji S. L. A. rešytojai turėtute daugiau prisilaikyti teisybės ir senų protokolu užrašų, Rosario ir Buenos Aires parašytų prieš dvidešimtį su viršum metų, o ne dėtis su melagiais, kurie savo biznelį gindami taip negražiai kompromituoja ir patį S. L. A. Atminkite gerbia-

mieji, kad dar gyvena žmonės, kurie gerai pamena tuos įvykius, kuriuos lešų šinkuotojai bando iškraipyti. Ne pasiaukštinimo, bet pasižeminimo pasiekiamą, leidžiant, kad kokis ten slapukas S. organizacijos istoriją iškraipytų, pašmeičiant kitus. Tegul slapukai pasiskaito kalendorius ir knygas apie Argentinos lietuvių pirmąjį veikimą tai taipgi suras faktus, kuriuos dabar bando iškraipyti. Jis gal nematė nė Argentinos ir ten gyvenančių lietuvių?

Be to dar turime pabrėžti kad "Aušros Žvaigždė" nėra pakliuvus į jokių komunistų įtaką, kaip tai meluoja slapukas S. minėtose lešų eikvotojū "Ziniose", bet ji yra grynai nepartinė lietuvių darbininkų savišalpinė draugija.

"Aušros Žvaigždės" valdyba:
Pirmininkas (—) J. Jasiliūnas
Iždininkas (—) A. Gynchas.
Sekretorius (—) St. Savaraukas.

D Ē M Ē S I O!
SLAVIŠKA FOTOGRAFIJA
Foto Art "SAVA"
išpildo geriausius pašybos ir fotografijos darbus, pigiausiomis kainomis. Be jokių kompromisų vyksta fotografuoti į namus.
SAN MARTIN 608
U. T. 31 - Retiro - 5440
Buenos Aires.

Persiuntimas Pinigų
Taupomoji Kasa Laivokartės
PERSIUNTINĖK PINIGUS, TAUPYK IR PIRK LAIVOKARTĖS
— per —
Lietuvių Skyrių
BANCO GERMANICO
DE LA AMERICA DEL SUD
Kur rasi greitą, sąžiningą ir užtikrintą patarnavimą
Av. L. N. ALEM 150. BUENOS AIRES
(1 kvadra nuo Plaza Mayo)
Atidaryta nuo 8.30 ryto iki 7 val. vakaro.
šeštadienia's iki 12.30 val.
BERISSO, F. C. S. tarpininkas: José M. Jakus,
Callao 4380.

Lietuviškas Viešbutis "KLAIPĖDA"
Calle BRASIL 634 — BUENOS AIRES
(U. T. 23 - B. Orden - 7916)
ONA PUKYTĖ-KEKUTIENĖ,
Savininkė.
Skanūs valgiai, įvairūs gėrimai, švarūs kambariai vyrams, panelėms ir šeimynoms. Kainos pigios, patarnavimas mandagus. Kas kartą užeis, liks nuolatiniu šio lietuviško viešbučio klientu. — Kviečiame persitikrint.
(260-64)

PIRMA LIETUVIŲ KLINIKA BOKOJ
Priziūrima Gydytojų Specialistų
Moderniškiausias Venerinių Ligų Gydymas
Įvairios moterų ligos. Kraujo užplūdimai. Džiova.
Gydymas aukso druskos kontr. X. spinduliai.
Chirurgija - Vidurių ligos - Apendicitas
Širdies - Vidurių - Skilvio ligos - Reumatizmas
Peržiūrėjimas 2 pezai
Priima nuo 10 iki 12 v. ir nuo 15 iki 21 v. švent.
nuo 10 iki 12 valandai.
Skyrius: J. M. NUÑEZ 1613, DOCK SUD
ALMIRANTE BROWN 1039

DIDELIS LIETUVIŲ DRAUGAS DR. ARTURO SCARONE

(Specialiai Argentinos Lietuvių Balsui)

Turbūt neklysiu pasakęs, kad Urugvajaus lietuvių kolonija, nors būdama mažesnė už Argentinos ir Brazilijos lietuvių kolonijas, bet ji neleidus Liet. valstybinėmis antspaudomis cirkuliariu vietos kalboje kuriuose buvo kalbama labai negražiai apie lietuvius ir kuriais lietuviai buvo reprezentuoti kaip pavojingi žmonės valstybei ir vidaus tvarkai, — turi daugiau draugų iš vietos intelektualio sluoksnio žmonių, negu minimos anos kolonijos.

Kad taip yra, kalba patys gyvenimo faktai. Urugvajaus lietuviai ne tik privatiname gyvenime plačiai bendrauja su aukštojo intelektualios sluoksnio vietos žmonėmis, bet drauge veikia ir visuomeniniame, politiniame bei kultūriniame darbe. Urugvajaus lietuvių draugais yra daug žurnalistų, menininkų, aukštųjų valstybės valdininkų, rašytojų, profesorių ir parlamento atstovų.

Vienas iš tokių, šį kartą plačiau suminėtinas, yra Urugvajaus Nacionalės Bibliotekos direktorius **Dr. Arturo Scarone**. Jis taipgi yra Ecuadoro respublikos garbės konsulas Urugvajui, Pietų Amerikos Istorijos Akademijos narys, kelis periodus buvęs Urugvajaus žurnalistų pirmininkas, žymus rašytojas ir žurnalistas, bei draugijos Uruguay — Lituanija narys.

Arturo Scarone yra daug kartų buvęs Urugvajaus delegatu įvairiuose spaudos kongresuose užsieniuse. Plačiai dirbęs jau 27 metus žurnalistikoj. Jo plunksnai priklauso šie veikalai: "Knyga ir jos priešai", "Gaučas" "Būsimieji Urugvajai", "Urugvajaus

Nacionalės Bibliotekos Istorija", "José Enrique Rodo bibliografija", kurios parašyti du tomai, o taipki visa elie kitų veikalų i brošiūrų.

Šis aukštas Urugvajaus intelektualas yra didelis lietuvių ir Lietuvos draugas. Einant dabar dideliu judėjimu į Klaipėdos kraštą ir vokiečiams bandant jį atplėsti nuo Lietuvos, vietos vokiečiai čia skleidžia per radio stotis ir vietos spaudoje provokacinio pobūdžio informacijas prieš Lietuvą. Negalėdami Urugvajaus lietuviai vien savo pagomis atremti tokių vokiečių žygiu prieš Lietuvą ir lietuvius, randame teisingus užtarėjus pačių urugvajiečių intelektualų — lietuvių draugų — Harpe. **Prieš provokacinio turinio vokiečių informacijas, nukreiptas prieš Lietuvą, nekarta yra rašęs gerbiamas A. Scarone palankius, užstojančius ir apginančius Lietuvą ir lietuvius straipsnius vietos spaudoje.** Kiekvienam žingsnyje A. Scarone smerkia vokiečių grobuoniškus grąsinimus karu Lietuvai ir gina lietuvius.

Paskutiniame draugijos Uruguay — Lituanija narių susirinkime, šios draugijos narys A. Scarone pranešė, kad **dėdamos pastangos iš Urugvajaus Nacionalės Bibliotekos paaukoti V. D. Universiteto Bibliotekai Kaune apie 3,000 vertingu ispanų kalboje istorijos, literatūros ir mokslo veikalų.**

Lai žino visas lietuviškas pasaulis, kad šis žymus Urugvajaus intelektualas yra didelis lietuvių draugas.

A. B. Gumbaragis.
Montevideo,
16-IX-35.

Skaitytojų Balsai

SVEIKINU "A. L. BALSĄ"

Sveikindamas "A. L. Balsą" siunčiu dešimtį pesų ir prašau siuntinėti "A. L. B." metams į Lietuvą (seka adresas), o už keturis pesus prašau prisiųsti "Zketnetos" Ekspedicijos žuvimą" ir mokslinių Lietuvos žurnalų.

Su tikra pagarba,
Br. Morkevičius.
Montevideo, R. O. U.,
Rugsėjo 13 d. 1935.

SENO SKAITYTOJO BALSAS

Aš jau nuo 1927 metų skaitau Balsą, nepraleisdamas nė vieną jo numerį. Turiu pasakyti kad tai yra rimčiausias ir įdomiausias Pietų Amerikos lietuvių laikraštis. Sutvarkydamas prenumeratą, dabar prašau siuntinėti A. L. Balsą ir mano broliui, Juozui Skatikui, Lietuvon.

Visiems susipačiusiems lietuviams darbininkams patariu slūpinti ir platinti Argentinos Lietuvių Balsą, kad laikui bėgant jis taptų pirmuoju Pietų Amerikos lietuvių dienraščiu.

Antanas Skatikas.
Isla Maciel,
14-IX-35.

Ar Žiniai Kad...

—Pirmąjį lietsargį pradėjo vartoti anglas Hanvay. Žmonės apsupdavo jį ratu, juokdavosi, kai kurie net bepročiu jį laikydavo. Hanvay išvermingai kentėjo, bet lietsargį visada nešiodavosi su savim. Nešio davo jis lietsargį suvyniojęs ir giedriomis dienomis. Greitai ir kiti pasekė jo pavyzdį. Ūmu laiku lietsargis liko mados dalyku; ne tik Anglijoje, bet ir kitose Europos valstybėse.

—Anglios karalius, Edvardas II, buvo išleidęs įstatymą, draudžiantį valgyti daugiau, negu du valgius vienam kartui. Šis įstatymas statutuose išliko iki 1856 metų. Tuo pačiu laiku Prancūzija turėjo įstatymą apribojantį sriubos, mėsos ir pudingų valgymą.

— Ilgiausias upės yra šios:
— Azijoje Ob—5200 kil.
Afrikoje—Nilas—5590 kilom.

Amerikoje — Misisipi — Misuri — 6530 kilom.

Europoje — Volga 3570 kilom.

Australijoje — Murėjus — 2500 kilom.

Dantų Konsultoriija



JORGE NEWBERY 3020
Buenos Aires

Priėmimas: - antradieniais, ketvirtadieniais ir šeštadieniais nuo 14 iki 20 valandos.

Palengvintos išsimokėjimo sąlygos.

URUGVAJAUS LIETUVIŲ GYVENIMAS

(Nuo mūsų korespondentų)

"ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS" URUGVAJUJE

Prieš kelis metus didžiausį užsienio lietuvių laikraščio pasisekimą Urugvajuje turėjoėjusios Argentinoj "Pietų Amerikos Naujienos". Joms sustojus, Urugvajaus lietuviai daugiausia slūpint "Arg. Žinias", kurios tada dėjosi demokratiškomis, bet joms susmukus ir sufašistėjus, Urugvajaus lietuviai neturėjo vieno plačiau skaitomo laikraščio, bet skaitė įvairius. Dabar prieš kelis mėnesius iš Urugvajaus emus plačiai bendradarbiauti pažangiam lietuvių demokratinės idėjos elementui "Argentinos Lietuvių Balse" ir už jį čia pavariu akciją. Šis laikraštis prigijo kolonijoj ir liko mėgiamausias visu laikraščių. Dabar "A. L. Balsą" skaito ne tik visa pažangioji Urugvajaus lietuvių visuomenė, bet ir ta, kuri dėl vieno ar kito nesupratimo pirmiau dar nebuvo prie pažangios visuomenės prisidėjusi. Reikia manyti, kad greitai ateityje visi Urugvajaus lietuviai, kaip ir argentiniečiai, dar arčiau susiriš su "A. L. Balsu", nes urugvajiečiai taipgi yra pažangūs ir susipratę lietuviai. Demokratinės idėjos skelbimas Urugvajaus lietuvių kolonijai yra savas, pageidautinas, priimtinas ir remtinas.

Korespondentas.

DAR VIENAS LIETUVIS VERSLOVININKAS

Montevideo. — Vis daugiau ir daugiau Urugvajaus lietuvių stveriasi už verslo. Neseniai atidarė įvairių valgomųjų produktų krautuve "A. L. Balso" prietelius **Jurgis Budreckas**. Budreckis kol kas dar tebedirba avalinių fabrike, o p. Budreckienė krautuveje dar bucojasi. Verslės pp. Budreckams sekasi gan gerai, nes sekmadieniais vos suspėja krautuve aptarnaut trys asmenys. Todėl ir pp. Budreckų sūnui Anatoliui, kuris yra aukštesniosios mokyklos auklėtinis, sekmadieniais tenka padirbėti krautuveje, kuri randasi: c. Marcelino Sosa 2339, Montevideo. **L. E.**

URUGVAJAUS LIETUVIAI PLAČIAI SUSIDOMĖJĘ LIEUVOS UŽSIENIU IR VIDAUS POLITIKA

Pradėjus rašyti spaudoje, kad Lietuvoje bus renkamas Seimas, Urugvajaus lietuviai tuomi labai susidomėjo. Taipgi lietuviai čia labai atydziai seka Klaipėdos krašto įvykius. Taipgi didelis susidomėjimas F. Vaitkaus skridimu iš Šiaurinės Amerikos į Lietuvą. Visi šie dalykai ir Lietuvos valstiečių sukilimas prieš "tautos vadus" paskatino Urugvajaus lietuvius atydziai sekti spaudą.

Alytaus Gaučas.

SUNKIAI SUSIZEIDĖ LIETUVIS

Rugsėjo 12 d. lietuvis darbininkas, **Petras Širmys**, dirbantis prie mūrų griovimo Montevideo mieste, nukrito nuo griauamo namo ir sunkiai susizeidė dešinė koja ir išsilaužė vieną šonkaulį. Nelaimingasis paguldyta Maciel Igoninėj. Visi pažįstami prašomi aplankyti nelaimingąjį tautietį. **K.**

ALKOHOLIO AUKOS

Rodos nemažai rašoma mūsų spaudoje, rodos daug kalbama privatiname gyvenime kad mūsų bendrauriečiai turi vieną blogą ypatybę, tai įpraitimą labai smarkiai girtuokliauti. Šį blogą, ir kenksmingą mūsų tautiečių įprotį visi smerkiame ir dauguma to įpročio jau stengiasi išvengti, bet tūli nuo tos idos niekaip nesugeba atsipalaiduoti ir lieka jos aukomis.

Rugsėjo 14 d. du Montevideo lietuviai — Juozas Noreika ir Grigas Zustra — būdami girti susikivirčiojo grižę į namus, Reconquista 535. Kada susimušė, N. griebęs netoli stovėjusi kastuvą, kirto savo draugui. Z. į veidą. Užgautasai buvo nažiau nusigėmęs, tat ištraukęs tą patį kastuvą kirto savo draugui į galvą ir perkirto galvos kiaušą. N. patalpintas Maciel Igoninėje ir jo gyvybė pavojuje: o antrasai uždarytas kalėjime.

Reporteris.

Salomėja Nėris.

Ji MIEGOS — MIEGOS

Lyg niekur nieko — žemė šypsosi,
Palmių lapais barstomi takai.
Kažkur siuva baltas įkapes
Žemei — nuotakai.

Artyn, artyn — patrankų dantys barška
Beprotybė trokšta jos nuogos!
Apvynios ją mirties dujų marška —
Ji miegos — miegos.

MES

Mes risimės traukiniu,
Orlaiviais lėksime,
Švilpsime vėjam ant sprando —
Mes garlaiviais plauksime,
Požemiais bėgsime —
Te nieks sulaikyt mus nebando!

Gyvenimas mūsų — amžinas viesulas,
Pašėlęs elektros lėkimas,
Nuo kranto į krantą mes tiltus nutiesime —
Judėjimas — mūsų likimas.

Rytai — Vakarai, gili Šiaurė ir Pietūs
Bus jungiami darbu tvarkingai —
Skriaudėjam tik — žemėj neskirsime vietos
Mes rūsūs šio amžiaus vikingai.

PAVASARIS

Į saulę
Pavasaris jau kelia tostą —
Svaiginančias žiedų taures.
Pasauli!
O, kad galėčiau nuo kaktos tau
Nubraukti rūpesčių raukšles!

Didelė Klinika "CONSTITUCION"

APRŪPINTA LIETUVIAIS TARNAUTOJAIŠ.
SPECIALISTAI garsiausių Europos klinikų; įrengta specialiai lietuvių ligonių gydymui.

BLÉNORRAGIJA: Staigi ir kroniška, išgydoma galutinai ir skubiai.

SIFILIS: Gydomas visose stadijose.

ODA: Pučkų, plėmų, plaukų gydymas.

LYTINIS SILPNUMAS: Gydomas nauja sistema.

KRAUJO LIGOS: Analizai.

ŠIRDIS — PLAČIAI: ištyrimas, normavimas.

PILVO LIGOS: nevirškino pašalinimas.

Diatermija — X. Spinduliai

REUMATIZMAS, GERKLĖS, AUSŲ ir NOSIES ligų gydymas.

MOTERŲ LIGOS: (Atskirai) gydoma suvėluotos mėnesinės, etc.

PATARIMAI ir ANALIZAS: VELTUI

Priėmimo valandos nuo 9 iki 21, Sekmadieniais ir švenčių dienomis nuo 10 iki 12.

BERNARDO DE IRIGOYEN 1548

(Plaza Cinstitución, Buenos Aires.)

PASKOLINKIT LAIKRAŠTĮ PASISKAITYTI TIEMS, KURIE NETURI GALIMYBES JĮ UZSIPRENUMERUOTI, BET NE-DUOKITE TIEMS, KURIE GALI NUSIPIRKT

VIENTĖLIS JURIDINIS BIURAS

vadovaujamas diplomuotų teisininkų atlieka: Visus teismų reikalus Argentinos, Lietuvos, Lenkijos ir kitų šalių teismuose. Sutvarko prekybinius, civilius ir kt. reikalus. Padeda susižeidus darbe.

Rašome prašymus, darome visolius dokumentus, vertimus, kontraktus ispanų ir kitose kalbose. Išieškome palikimus, darome testamentus. Turime korespondentus ir igaliojinius Vilniaus krašte ir kitose Europos dalyse.

Juridiniai pastarimai atsilankius asmeniškai teikiami visiškai veltui; patarimai laiškais suteikiami po to. Luomet klavėjas įmoka 5 pesas korespondencijos išlaidoms.

Adresuokite: ESTUDIO JURIDICO "F I D E S" c. LAVALLE 1362, Depto. 11. — Buenos Aires Darbe valandos: nuo 9 iki 12 ir nuo 15 iki 19 val.

" SKUBUMAS GREITUMAS UZTIKRINIMAS SAUGUMAS "

Dr. SCHAVELSON

Ligoninės Muniz klinikos vedėjas. Sugrįžęs iš Europos, kur studijavo klinikose Paryžiaus, Berolino ir Varšuvos dabar priima asmeniškai savo klinikoje.

Gydo vidurių ir moterų ligas. Akių, ausų, gerklės ir nosies. — Kraujo, lapinimosi ir lyties organus. — Peršvietimas rentgeno spinduliais ir determija. Kalba rusiškai, lenkiškai ir lietuviškai.

Priimu nuo 14 iki 16 ir nuo 20 iki 21 val. kasdien. Sekmadieniais nuo 8 iki 9 val. ryto.

PUYRREDON 936 Buenos Aires

Išmokite Gražiai Šokti
Šokių Akademija
San Martin 418, Bs. Aires

Telefonas 31—1684

Kasdien nuo 10 iki 24 val. mokina šokt. profesorius

BASILIO LEVICKAS
ir dar 10 mokytojų.

8 praktiškos pamokos \$ 1.

TANGO — FOX — VALSAS

Pradedatiems 8 pamokos veltui.



CONSULTORIO DENTAL ECONOMICO

Gydymas ir ištraukimas be skausmo \$ 2. Plombavimai platinu ir porcelianu nuo 3 pezų. Tvirti, pastovūs dantys ir aukso koronos 22 kilatų nuo 10 pezų. Balti dantys nuo \$ 3 kiekvienas. Kaučuko viršūniniai arba apatiniai dantys nuo \$ 30.

Ištraukimas be skausmo veltui, jei yra taisomi kiti dantys. Medžiagą naudojame pirmos rūšies ir garantuojame darbą. Patarimai veltui. Priima kiekvieną dieną nuo 10 iki 12 ir nuo 14 iki 20

Duodame palengvinimus išsimokėjime. Kalba lenkiškai, ukrainietiška ir supranta lietuviškai.



Jeji nori būti apžiūrėtas gero gydytojo, kreipkis pas
Dr. A. Godel

KUR BŪSI ASMENIAI JO PATIES PRIIMTAS.
Tikro ir greito gydymo specialistas

BLÉNORRAGIJA — TRIPERIS

Gydomas naujaisiais francūzų ir vokiečių metodais
SIFILIS 606 - 914

Odos ir kraujo ligos

MOTERŲ LIGOS. Gimda ir nereguliarės menstruacijos. SPECIALISTAI šių ligų: ŠIRDIES, INKSTŲ KEPENŲ SKRANDIES, NERVŲ, REUMATIZMO.

"X" Spinduliai. — Diatermija. — Analizis.

Lietuviams pirmas patarimas veltui

Priėmimo valandos: nuo 9 iki 12 ir nuo 15 iki 20.

Calle Cangallo 1542. Buenos Aires

PUOSNŲ LAISKAI

Kuomet rašote laišką savo senai mamytei ar tėveliui, parašykite ant gražios, paveikslėliais papuoštos ir specialėmis eilutėmis padabintos popieriaus. Argentinos Lietuvių Balso Redakcijoje pasiduoda specialūs laiškai siuntimui giminėms Lietuvon, su eilėmis, paveikslėliais, paausavimu ir kitais pagražinimais. Gavusi tokį laišką mamytė neatsidžiauks, ji jį pakartotinai skaitys ir visiems pasirodys, kad jos sūnus ar dukra ir Argentinoje gyvendami savųjų neužmiršo. Mūsų knygynė pasiduoda šie laiškai: Mielam broleliui; Sesutei; Mylimajai; Pasiilgimas numylėtos; Brangiausiems tėveliams; Motinėlei; Į pačią ir vaikus; Tėveliai mano mieliausi; Sesutei; Broleliui; Jei nelaimės tave daužo; Sveiki, gyvi mano genty; Siųsdam šį laišką pratariau pirmiausia; Žmonai; O mieliausias kame šiandieną; Lietuva ant visados; Ilgu, ilgu man ant svieto; Varduvių tavo dienelė ir daug kitokių. Geriausios rūšies už pesą 10 laiškų, kitų 12, kitų 15. Perkant po vieną jie kainuoja nuo 10 iki 20 c. kiekvienas. Du trys draugai ar draugės susidėję reikalaukite peštu. Užsakymus ir pinigus siųsdami adresuokite sekančiai:

Argentinos Lietuvių Balsas
Casilla de Correo 303
Buenos Aires

Siuvėjas

E. Šinkas
COCHABAMBA 3444,
Buenos Aires

Siuva vyriškus rūbus su lyg naujausios mados. Turėdama angliškos medžiagos didelį pasirinkimą įvairiomis kainomis ir garantuoja už gerą darbą. Atsivežus medžiagą, už pasiuoimą 25 pesai. Sulyje A. L. Balso skelbimo 10 % nuolaida. Siuvykla atidaryta nuo 8 iki 21 val. kasdien. Šventadieniais iki 15 val. Norinti apsirėdyti, kviečiami užėti ir visuomet liksite šios siuvyklos klientais.

BITYNAS „LITUANICA“

Madariaga 6606
Villa Lugano, Bs. Aires
Mokina bitininkystės ir parduoda spiečius, motinėles ir avilius. Spiečius su užtikrinta motinėle \$10.00 Avilys iš 20 rėmeliu su spiečiu nuo \$60.00. Norinti turėti savystovų ir gerą pragyvenimą iš bitininkystės

MOTERŲ KLINIKA

DIREKTORĖ MOTERIS-GYDYTOJA
D^{ra} MATHILDE KRASTINIENE
— IS LATVIJOS —
VISOS MOTERŲ ir VAIKŲ LIGOS
NEŠTŪMAS - GIMDYMAI - SUVELUOTOS MENSTRUACIJOS - KRAUJO ir ŠLAPŪMO ANALIZAI - SPINDULIAI X - ŽEMIAUSIOMIS KAINOMIS ATVYKUSIOMS IS TOLIAU YRA LOVOS
PATARIMAS 3 PESAI
PRIĖMIMO VALANDOS NUO 10-12 IR 15-19 VAL.
SEKMADIENIAIS IR SVERT NUO 10-12

SUIPACHA 28

VISI LIETUVIAI BIZNIERIAI SKELBIASI ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSE, KADANGI VISI ARGENTINOS LIETUVIAI JĮ SKAITO

Didelis Lietuvių Viešbutis

J. DAILYDES

Av. MONTES de OCA 1776, BUENOS AIRES

U. T. 21 — 3922 Barracas

Svarios lovos su patalinėmis nuo 30 centavų. Kambariai svarūs žemom kainom. Pigiausiai ir skaniai gali pavalgyti pusryčius, pietus ir vakarienę. Klientų patogumui įvestas telefonas. Atskiri kambariai mergaitėms ir šeimynoms. Visi čia apsisotja, nes pigu ir patogiu.

DĖMESIO!

LIETUVIS RADIO TECHNIKAS

Adolfas Mušketas

LAGOS 2945 — Parque Patricios

Buenos Aires

Dirba naujus ir taiso trumpų ir ilgų bangų įvairių rūšių RADIO APARATUS ir RADIO VIKTRO-LAS. Darbas garantuotas. Lietuviams daroma nuolaida ir duodama išsimokėjimui.



INSTITUTAS "RAMOS MEJIA"

APTARNAUJAMAS GYDYTOJŲ SPECIALISTŲ

1. ŠLAPUMO ANALIZAS, ištyrimui Blenoragijos ar tikrai pagydyta. Išgydymas galutinis, naujoviškas ir greitas.
2. KRAUJO LIGOS IR MAZAKRAUJYSTE (tikslus analizės)
3. AVARIOŠIS visų laipsnių. Gydymas patakurinis (kraujo anal. 1914).
4. ODOS kroniška egzema, veltys, plaukų kritimas (Ultravioletiniai Spinduliai).
5. HEMOROIDAI — gyslių šalinimas, Prof. Sicardo metodu.
6. LYTINIAI NUSILPIMAI išgydomi Prof. Cicarel'j metodu
7. NERVŲ LIGOS: nemiga, neurastenija, smegenų nusilpimas.
8. REUMATIZMAS, diėgliai, sloga, astma visiškai išgydoma nauju vokiečių būdu. Atydus analizis užtikrina ligos nustatymą ir greitą išgydymą.
9. ŠIRDIES greitas mušimas, nuovargimas, spaudimas
10. PLAUCIAI: kosulys, uždušimas, džiova.
11. SKILVYS: Išputimas, nervingumas, užkietėjimas, vėmimas
12. GERKLĖ, nosis, ausys: nukrypimai, polipai, uždegimai.
13. MO ERŲ ligos; (atskirai) gimdyvės ligos, mėnesinės ir kitos. Naujoviški mūsų įrenginiai ir specialistų praktika užtikrina greitą ir tikrą pagydytą.

Visiškas Išgydymas \$ 40. 5 p. į savaitę

ANALIZAI ir PATARIMAI NEMOKAMAI KALBA LIETUVISKAI
Nuo 9 iki 21 val. — Sekmadieniais nuo 9 iki 12 val.

Palengvintas mokėjimas. — Pigios kainos.

RIVADAVIA 3070 (Plaza Once)

MEDICINAL NEWS

VISŲ LIGŲ KLINIKA

DIDZIAUSIA IR PIGIAUSIA — BUENOS AIRES
12 KABINETŲ, 10 GYDYTOJŲ SPECIALISTŲ

BENDROJI KLINIKA.

Vidurinės ligos. Širdis. Plaučiai. Kepenos. Pilvas. Nervai. Galvos skaudėjimai. Reumatizmas. Gemerojos.

PLAUČIŲ LIGOS.

Kosulys aštrus ir kroniškas bronkitas. Astma. Plevritas ir kitoki susirgimai plaučiais pas mus galutinai išgydomi. Bendras nusilpimas — stoka apetito, menkėjimas (svorio netekimas) praeina visiškai, kas pas mus gydosi.

Venerinės Ligos

TRIPERIS gydomas greit ir be skausmo naujaisiais metodais.

SIFILIS: 606—914. Odos ir kraujo ligos.

NELAIMINGI ATSIKIMAI DARBE AR GATVEJE

Klinikoje randasi gydytojai ir advokatai, kurie pasekmingai veda bylas teisme Klinikoje randasi LOVOS atvykusiems iš toliau nuo 1 peso į dieną.

MOTERIMS ATSKIROS PATALPOS

Venerinių ligų ligoniams pirmas patarimas veltui. Patarimai \$ 3.— Mėnesinis abonetas nuo \$ 10 į mėnesį. Priėmimo valandos nuo 9 val. iki 12 ir nuo 15 iki 21 val.

28 SUIPACHA 28

Vietos Lietuvių Gyvenimas

DŽIOVA PASMAUGĖ ANTANĄ PRAVALACKĄ

Apie tris metus išsirgęs džiova Antanas Pravalackas numirė rugsėjo 18 d. ir tapo palaidotas Chacarita kapuose rugsėjo 19. Vėlionis buvo labai rimtas ir geras žmogus. Gavo džiovą nuo persišaldymo darbe ir beveik tris metus sirgo. Del lovų stokos iš ligoninės išrašydavo, tuomet gydydavosi namie. (calle Irala 1380, Bs. Aires) kur ir mirė, sulaukęs 34 metų amžiaus.

Vėlionis paėjo iš Alytaus apskr. Miraslavo valsčiaus Tūkūnų kaimo. Didžiausiam nuiludime paliko žmoną Veroniką ir dvi čia gimusias dukreles: Angelę 4 ir pusės metų amžiaus ir Alyrą — puštrečių metų amžiaus.

Sunkios ir ilgos ligos nukamuotas vėlionis buvo beturtis. Vėlionį daugelis lietuvių pažinojo ir gerbė. Palaidojimo išlaidoms aukavo šie draugai:

Konsulas p. J. Kučinskis 10 pesų.

Po 5 pesus: L. Virgeilis, B. Bračulis, P. Ašadauskas, A. Volka, V. Valenta, J. Juškauskas.

Po 3 pesus: A. Vėbyla.

Po 2 pesus: J. Leškevičius, P. Švaiteris, D. Zuromkovas, J. Ramanauskas, B. Štankevičius, J. Brusokas, J. Lubinas, V. Nevulis, A. Kvedaris, J. Spirtys, V. Gavinavičius, L. Garbatačius, A. Vidūnas, B. Babarskas, J. Ziberka, P. Žigė, V. Kunigiškis, J. Janeliauskas, A. Kuzas, A. Šukevičius.

Po 1 pesą: J. Radžiūnas, A. Rudzinskis, P. Mulevičius, J. Žvinakis, P. Kazkauskas, V. Žakevičius, O. Malinauskienė, P. Mackelis, K. Urbonas, P. Gibavičius, P. Aleksas, J. Kaušyla, B. Virbickas, A. Zarėlytė, A. Aleksandravičiūtė, A. Matulionis, J. Krasnickas, J. Daugirda, B. Simanauskas, J. Jenčiukas, L. Špokauskas, S. Lenkevičius, J. Mikelioniūtė, Z. Šumskis, L. Mickauskas, V. Karpavičius, A. Vitkauskienė, J. Pilvelis, J. Baliūnas, A. Matulis, P. Černis, V. Vijūnas, A. Skrupskis, J. Serbentavičius, J. Saroka, J. Prapiestis, A. Samukovas, A. Mikučiūnas, J. Krivickas, A. Šyvis, M. Šareikis, J. Deksnys, J. Deksnys, J. Slančiauskas, A. Šukevičius (2), J. Grigaliūnas, Bronytė, Stasys, J. Juškauskas.

J. Jablonskis 0.90; Petrulis (2) 0.60; Po 0.50: A. Gūra, Kastutė, P. Petrulis, J. Kalainis, J. Mieliauskas, J. Baliūnas 0.45; B. Valenta 0.40 ir V. Kalainis 0.20.

Kada niekas nesirūpina nelaimingais mūsų žmonėmis, tai tenka labai giliai įvertinti geraširdžių lietuvių ir lietuvių darbininkų paramą suteiktą ligos pakirsto šeimos maitintojo ir tėvo aprūpinimui paskutiniuoju patarnavimu.

Lai jam būna lengva šios šalies žemele. J. Rs.

LIETUVOS PASIUNTINYBĖ
Calle Callao 1971.

Priima nuo 10—12 ir nuo 14—16 val. šeštad. iki 12 v.

L. C. V. K. POŠEDIS

Sekmadienį, rugsėjo mėnesio 29. d., 3 v. p. p. šaukiamas Lietuvių Centro Vykdomojo Komiteto ir visų narių posėdis, calle Bariloche 5662, Villa Lugano, Bs. Aires.

L. C. V. Kom. Pirmininkas.

ATKELIAVO IŠ LIETUVOS

Šio mėnesio 19 d. belgų laivu "Persier" iš Lietuvos į Buenos Aires atvyko:

Janina Uscilaitė, Leonora Jurgelevičiūtė, Veronika Švarlytė, Kazė Balčiūnaitė, Leonas Pilka. Į Montevideo tuom pačiu laivu iš Lietuvos atvyko: Mnucha Fesienė, Fis Ileneckas ir Fis Gutmanas.

LENKIŠKI ZLOTAI LIETUVOS KUNIGAMS

Gavau laišką iš Lietuvos, kuriame kaimynas rašo, kad iš Varšuvos atvykę ponai atvežė tukstantinę klebonui. Mat birželio mėnesį tie ponai išsivežė kaulus Pilsudskio motinos, kuri prieš kokį pusimtį metų buvo palaidota Sūginčių kapuose. Utėnos apskrityje. Klebonas ir davėtas lenkiškais zlotais labai džiaugiasi.

Sūgintietis.

LIETUVAITĖS ODISEJA

"A. L. Balso" reporteriui teko pasikalbėti su Emilija Kisieliute, 23 metų amžiaus, keliaujančia Brazilijon pas brolių Joną Kisielių, iš Dajūnų kaimo, Pandelio valsčiaus. Pasikalbėjimas įvyko laive "Persier", kuriame panelė Kisieliūtė praplaukė visus Brazilijos uostus, Urugvajaus Montevideo ir dabar randasi tame laive Buenos Aires uoste. Už poros dienų grįžtantis tas laivas gabens ją vėl pro visus Atlanto uostus Pietų Amerikos pajūriais, jeigu brolis nesugebės ją išimti Santos uoste, Brazilijoje.

Ta baisi odiseja Emilijai Kisieliutei tenka pergyventi del ne taip atlikto formalumo. Mat brolis depozitavęs viename Sao Paulo banke 3.000 milreisy jos vardu. Mergina su savim turi ir bankinę knygutę. Bet to neužtenka: Brazilijos įstatymai reikalauja, kad tie 3,000 milreisy atvyktų drauge su keleiviu iš užsienių. Jai neišduoda jos vardu depozituotų pinigų ir ją neišleidžia Brazilijon, kol jai neatsis 3,000 milreisy iš užsienių. Kompanija užtikrina, kad kompanijos lėšomis reikės grąžinti Lietuvon. Vienok jau yra padaryti žygiai, kad tokia suma jai ateitų iš užsienių. Žinoma, tame reikale darbuojasi jos brolis. Gavusi 3,000 milreisy ir išsipirkusi čekį kuriame nors Argentinos ar Urugvajaus banke ji bus išleista Brazilijon.

Panelė Kisieliūtė mūsų reporteriui sakė, kad jau šeši metai Argentinoje gyvenanti jos kaiminka Anelė Šarkytė. Gaila, kad panelės Šarkytės vardo nėra Balso prenumeratorių sąrašuose, o būt būtų galima pranešti kad laive apkankytų po Pietų Amerikos uostus važiojamą savo kaiminką Emiliją Kisieliūtę.

DĖKUOJU VISIEMS!

Iš gilumos širdies dėkuoju visiems geros valios lietuviams ir lietuvaiteis, pareiškusiems man ir mano dukrytėms-našlaitėms moralę ir materialinę užuojautą mūsų šeimai skaudžios nelaimės valandą. Taipgi dėkuoju visiems dalyvavusiems mano mylimo vyro — Antano Pravalacko — laidotuviuose šio mėnesio 19 d.

Veronika Pravalackienė.

Buenos Aires,

Rugsėjo 19, 1935.

CASEROS LIETUVIŲ PROGRESAS

Rugsėjo 14 d. Caseros, F. C. P. įvyko gražus lietuvių susijimas mūsų gerbiama jaunuoliu Kazimiero Vanago ir panelės Elzbiėtos Lužvės apsiavedimo proga, apie ką jau buvo rašyta "A. L. Balse".

Aš dar noriu pažymėti didelį Caseros lietuvių kulturingumą. Kaip žinoma, vestuvių puota įvyko ponu Zuoza namuose. Vaišiniui nebuvo galo. Muzika, dainos papildė vestuvių programą. O Caseros lietuviai visi inteligentiški žmonės. Visi buvo kviesti ir visi susifrinko palinkėt geros gyvenimo laimės naujų lietuvių porelei.

Caseriečiai daugumoje gyvena nuosavuose namuose. Eini ir maštai, kaip vis didina savo namelius, dabina, aukštįsigyvenę p. Petras Zuoza ir plečia. Ypač gražiai yra Jis turi netik didokus nuosavus mūro namus, bet šale turi didelį galponą, kurioje įstaisė herrerija (kalvė) ir turi begales darbo, kadangi geresnio meisterio nėra visoj apilinkėj. Lai gyvuoja jaunavedžiai, lai gyvuoja visi Caseros lietuviai!

Prisiveseliojusi Marytė.

AR TURITE PERSKAITYTŲ KNYGŲ?

Kas turite perskaitytų lietuviškų knygų, galite pristatyti jas kaip mokestį už A. L. Balso prenumeratą. Taipgi perkame perskaitytas knygas ir keičiame naujomis. Neleiskite pelyti knygoms!

Sapnininkas

parašytas sulyg seiniausių Egipto galvočių raštų, patikrintas senosios ir naujosios magijos žinovu ir naujai išleistas 128 puslapių, su paveikslais prakalba, visų sapnų reiškimės ir išsipildimo išaiškinimais — galima gaut A. L. Balso knygyne — Independencia 2706 — Bs. As. Kaina \$ 1.50 Reikalaujant paštu, reikalinga pridėti 10 centavų pašto ženklais, persiuntimo išlaidoms. Beto tame pat sapnininke yra dar šie škyriai: Pranašavimai; Kortų išdėjimai; Septynių planetų aprašymas; Būrimas brūkšneliais su būrimo raidžių lentele; Hiromantija arba spėjimas iš rankos; Aeromancija, numerių nusapnavimas ir t. t.

Reikalavimus ir pinigus siųsdami adresuokite sekanciai: Argentinos Lietuvių Balsas Casilla de Correo 303, Buenos Aires.

Daktaras Julius Eidelis

Lietuvis gydytojas, diplomuotas Vokietijos ir Buenos Aires universitetuose. Gydo įvairias, k. t. kraujo, vidurių, plaučių, širdies, ausų, nosies, nervų raumenų ir MOTERŲ visas ligas.

Kiekvienam ligoniui labai svarbu, kad asmeniškai pasakot apie savo ligą PAČIAM GYDYTOJUI SAVOJE KALBOJE. Lietuviai eina pas tą gydytoją, su kuriuom pačiu sava kalba susikalba.

Priima nuo 15 iki 18 val. Sekmadieniais nuo 9 iki 12 v.

c. Paraguay 631 (Esquina Florida)

U. T. 31, Retiro 6516 — Buenos Aires

SUGLAUSTOJI KRONIKA

— Ponia Veronika Miciulevičienė puikiai įrenė siuvelyk, c. Castillo 61, Villa Crespo, Bs. Aires. Šioje moteriškų rūbų siuvelykoje visuomet yra daug darbo. Įdangi diplomuota modistė Senora Veronika savo klientes labai gražiai ir pigiai padabina.

— Ponia Ona Balčiūnienė, po laimingai pasisekusios apendicito operacijos, iš anglų ligoninės grįžo savo rezidencijon, Constitución 3443.

— "Vilties" teatro valdyba prašo pranešti, kad "A. L. Balso" Nr. 262 tilpusią korespondenciją, pasirašytą "Viltietis" niekas iš "Vilties" valdybos nerašė.

— D-jos "Lietuva" popietis pereita sekmadienį praėjo labai gražiai. Dalyvavo apie 300 svečių. Broliai Sajauskai ir Karosevičius cirkirinkiškus numerius atliko nepaprastai gerai, kokius galima matyt tik "Sarasañ" cirke.

— Drz. Aleksandras Aleliūnas prieš 8 mėnesius grįžęs iš Lietuvos atvežė laišku bei paveikslu šiems asmenims: Stasiui Žalkaus kuf, Petruir ir Antanui Gaušams, Antanui Šlikui, Jonui Aleliūnui ir Petruir Viršilai. Atvežė jas su šeima visą laiką tarnauja, del to prašo išvardytus asmenis pranešt savo adresus laiškais per Balso Redakciją.

— Avellanadoje veikia dar vienas baldų fabrikas, kurio savininkai yra V. Januškevičius, E. Kaminskas ir V. Brozovskis. Šis lietuvių fabrikas randasi c. R. Argentina 1985.

ATVIRAS LAIŠKAS.

SAUGOKITĖS VADINAMŲ TAUTININKŲ

Gerbiamoji A. L. Balso Redakcija, malonėkite patalpinti šį mano atvirą laišką:

Sužinojęs kad Pranas Gadiškis yra narys vadinamų tautininkų sąjungos, kuriuo ta grupė savo spaudoj didžiuojasi, noriu pareikšti, kad ton šu tvėn daug skriaudikų susimėtė. Jie gauna valstybines pašalpas ir narių mokesčius renka, taigi gal malonėtų man atlygint už savo nario Gadiškio vaikų maitinimą ir globojimą. Kada minėtas tautininkas vyko tarnybon, tai du savo vaikų paliko pas mane, kur juos maitinau ir prižiurėjau geriau, negu jie pas tėvus turėjo. Bet sugrįžęs tas tautininkas, matomai su savo vadais pasitaręs, sumokėjo tik už vieną vaiką. Kada mano žmona nuejo reikalaujama atsilygint, tai atgavo vos tik 10 pesų, ir gavo atsakymą kad daugiau nebeduosim, nes, girdi, buvo blogai maitinami. Tikrenybėje tai tie vaikučiai ir tautininkas jų tėvas savo gyvenime niekur geriau nebuvo valgęs, kaip kad mano namuose. Tai taip tautininkai elgiasi su tais, kas jiems pagelbos ranką prašė. Aš atsakau už faktus ir visiems doriems tautiečiams patariu saugotis jų gaivalų, kurie save tautininkais pasivadinę ne vien Lietuvos išdą bet ir pavienius žmones skriaudžia. A. Petruis.

c. Formosa 1641, V. Industriales,

Prenumeratos Kortelė

Gerbiamoji ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS Redakcija: Siunčiu \$. . . pesus kaip mokestį už prenumeratą kurią prašau siuntinėti šiuo vardu ir adresu:

Vardas pavardė

Adresas

PASTABA: Adresą prašoma rašyti kaip galima aiškiau. Prenumeratas siūsti šiuo vardu ir adresu:

"A. L. BALSAS", CASILLA DE CORREO 303, Bs. Aires

NAUDOKITĖS PROGA!

KOSTIUMAS NUO \$ 55.— PESŲ m/n.

Turiu didelį pasirinkimą geriausių anglišku medžiagų.

Neužmirškite, kad Jūsų rūbais visi gerėsės, jeigu juos pasiūys visiems žinomas geras siuvėjas

J. Kaikaris

c. Puentequito 2262 — Barracas — Buenos Aires

Rūngas

AR ŠIŲ LAIKŲ PASAULIS JAU YRA RIMTAS?

Žmogus 20 — se metuose savo amžiaus dar nėra tinkamai surimtėjęs; dar yra vaikėzas... Pasaulis gi XX — me "krikščionybės" amžiuje taip pat dar nėra "rimtas" ir tveria daug kvailysčių, panašiai kaip tas vaikėzas.

Dar šių laikų pasaulis mėgta tuščius žibučius ir tuščią triukšmą. Darydamas pasaulis visokių juokus kartais pats juokiasi iš savo neeilumo ir kartais pats supranta savo klaidas ir jas kritikuoja, bet visgi kasžin kodėl savo senų ir klaidingų procių nepametą? Turbut toks jau žmogus prigimimas! Ar gal dar pasaulis nėra pilnai "suaugęs" kaip tas 20 metų vaikėzas, bet kadangi žmogus sulaukęs 21 metų jau yra skaitomas "metuose" ir jau įgyja kai kurias teises, tai turime pamato galvoti kad ir pasaulis XXI — me amžiuje jau bus "suaugęs" ir žmogus įgis žmogaus teises ir pasaulis bus rimtesnis.

J. L.—tis.

KĄ GARBINA PASAULIS?

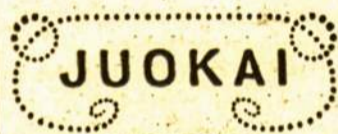
Seniau žmogus garbino kokią nors gamtos jėgą kurios galybę jis jautė ir matė (gal tas buvo daug rimčiau?), bet šiais moderniškais laikais žmogus jau garbina dievus artificialius, kuriuos jis pats sau nusipiešė sulyg savo skonio. Kad prieš tuos dievus žmonės lenkūsi, — juos padabina visokiais blizgančiais daiktais, ir taip atrodo kad žmogus lenkiasi ne tiek prieš tą išmaliovotą dievą, kiek prieš blizgantį daiktą. Žemiški gi "gyvieji dievai" norėdami kad žmonės juos garbintų, taip pat pasi-puošia žibančiais daiktais ku-

rie ir labai brangiai žmonėms kainuoja.

Ir visuose tuose blizgučiuose slepiasi melas! Tiesa gi yra pilkutė ir paprasčia; kartais šiurkšti... Kas ją garbins?...

Matau generolą... Visa, jo mundyro krūtinė apkabinta visokiais "ordenais" šniūrais, lenciūgais, kiek tik ant jo krūtinės gali tilpti... ir kam tas viskas... Ar tam, kad žmonės gerbtų? Ne, žmonija jaučia pagarbą savo širdyje tam, kas jai ką nors gero padarė... Ta nemirštama garbė, — niekuomet nesugriaunamas ir nesunaikinamas paminklas pastatytas žmonių širdyje. Žibučiai gi tik laikinas ir tuščias pasididžiavimas... Jūs gerbia daugiausia tik tie, kurie žmonijai nieko gero nėra nuveikę.

J. L.—tis.



JUOKAI

VAKARELYJE

— Pasakyk, Peirai, kuri tau panelių šiandien vakarelyje geriausiai patinka.

— Negaliu tiksliai pasakyti, nes jos tiek nusidažiusios, kad tai nustatyti gali tik dalininkas.

SUMANUS

— Pasakyk man, kodėl sutikęs tą vagilių Jurgį, jam taip ranką tvirtai spaudai?

— Nes kai ja laikau tvirtai, galiu būti ramus, kad iš kišenės niekas neprapuls.

POLITIKA

— Ką tamsta darytum, — klausia vokietis prancūzų, — jeigu, būdamas ministru, įsiveltum į kokią nors skandalingą aferą?

Hm... Aš atsistatydinčiau! — atsakė prancūzas. — O tamsta?

— O aš konfiskuočiau visus laikraščius, kuriuose apie tą aferą būtų pranešta.

SMOLKOS SKELBIMAI

LIETUVISKAS VIEŠBUTIS

Atvykusiems su reikalais iš provincijos bei pakeičiant tarnybas — geriausia apsisistojimo vieta:

Lietuviškas Viešbutis
Independencia 2706 Bs. As.
U. T. 45—1018

Visos lietuviams reikalingos informacijos teikiamos visiškai veltui. Švarios lovos \$ 0.50 už naktį Atskiri kambariai šeimynoms. Taipgi duodamas valgis. Pirm negu sustosit svetimtaučiu viešbučiuose, pasiteiraukit pas mus. — INDEPENDENCIA 2706.

Parduodu du lotus kartu arba po vieną atskirai, prie gatvės Madariaga, kampas Saladillo. Dydis abiejų lotų drauge 17X21 metra. Randa-si lietuvių apgyventame rajone; labai tinkanti vieta bizniui. Kreiptis: Sr. Gasparas Aleliūnas, c. Sa'adillo 5627, Villa Lugano, Bs. Aires.
(261—63)

LAIKRODININKAS.

JUSTINAS VAICIŪNAS

Pigiai ir sąžiningai taiso gramofonus, laikrodžius ir visokių kitokių daiktus.
Dominguez 946, Pineyro
(Įėjimas iš kiemo).

PERKAME RAŠOMĄJĄ

MAŠINELE

Kas turi pardavimui rašomąją mašinėlę, prašome skubai pranešt A. L. Balsos Redakcijai, Independencia 2706

AKUSERĖ - EUROPIETĖ

FILOMENA BENES-BILEK

Diplomuota Prahoje ir Buenos Airese

L I M A 1 2 1 7

2 kvadr. nuo Constitución
Telefon: B. O. 23 — 3389

Priima kasdien nuo 10 val. ryto iki 8 val. vakaro. Sekmadieniais visą dieną.

Specialistė prie gimdymo ir visų moterų ligų.

Kalba visomis slavų kalbomis ir supranta lietuviškai.

ATVYKUSIEMS SU REIKALAIS IŠ

PROVINCIJOS BEI PAKEIČIANT TARNYBAS — GERIAUSIA APSISTOJIMO VIETA:

Lietuviškas Viešbutis

Independencia 2706 Buenos Aires U. T. 45—1018

Visos lietuviams reikalingos informacijos teikiamos visiškai veltui. Švarios lovos \$ 0.50 už naktį Atskiri kambariai šeimynoms. Taipgi duodamas valgis. Pirm negu sustosit svetimtaučiu viešbučiuose, pasiteiraukit pas mus. — INDEPENDENCIA 2706, Buenos Aires.

VISOKI SKELBIMAI

SAPNININKAS

128 puslapių. Kaina \$ 1.50. Užsakymus su pinigais siųsdami adresuokite: A. L. Balsas, Casilla de Correo 303, Bs. As.

DIPLOMUOTA MODISTĖ

Veronika Miciulevičienė,
Castillo 61, Villa Crespo.

Siuva sulyg naujausių madų. Darbas garantuotas. Lietuvaltėms didelė nuolaida. Reikalui esant Bs. Aires lietuvaltės prašomos kreiptis pas mane, — būsit tikrai patenkintos. (262-74).

KNYGYNAS „BALSTOGĖ“

Leškevičiaus ir Tarasiuko Leandro Alem 1138. Bs. Aires. Parduoda rašymui medžiagą, lietuviškas, rusiškas ir kitomis kalbomis knygas. Čia pat galima nusipirkt A. L. Balsas, lietuvių - ispanu kalbos žodynas, lietuviškas žarnininkas ir kitokios knygos.

LIETUVISKAS RESTORANAS

Monteagudo 526, Bs Aires

Jonas Grigonis, savininkas Skanūs ir pigūs lietuviški valgiai ir gėrimai. Patarnavimas mandagus.

K. KAUSAKIO

VALGYKLA RESTORANAS

Monteagudo 428

U. T. 61, Corrales 3661

Sveiki ir skanūs lietuviški valgiai ir įvairūs gėrimai. Mandaugus patarnavimas, visada griežia radio muzika. Visi kviečiami apsilankyti ir persitikrinti.

Čia pat galima gauti pirkti „Argentinios Lietuvių Balsą“

PRAŠYMAI IR VERTIMAI

lietuvių, anglų, ispanų ir kitomis kalbomis rašomi Argentinios Lietuvių Balso Redakcijoje. Darbo valandos nuo 8 val. ryto iki 8 val. vakaro. Visokių prašymų rašymo, blankų užpildimo fabrikams bei valstybinėms įstaigoms reikalais kreipkitės šiuo adresu: INDEPENDENCIA 2706 Buenos Aires

LIETUVISKAS VIESBUTIS

STASIO POVILONIO

Av. Montes de Oca 85

— (U. T. 23 - 4675) —

(Prie pat Plaza Constitución)

Skanūs valgiai, įvairių rūšių gėrimai, švarūs ir ardvūs kambariai nakvynėms. Ten pat veikia Darbo Biuras.

Visi lietuvių be skirtumo gali veltui naudotis. Darbo valandos nuo 9 — 12 ir nuo 13 — 15. Šeštadieniais nuo 9 — 12. (260—64)

N. KVĖDARO RESTORANAS

Pivedavia 1201 (Faz. Chile)

Av. Laneda (Pineiro), Bs. As.

Naujas ir puikus, lietuviški kopūstai, visoki valgiai ir gėrimai pigiomis kainomis.

Jonas Rormoseris

konstruktorius,

įvairių mūrinių namų statybininkas. Atlieka visus statybos darbus sulyg naujausių reikalavimų, sąžiningai ir prieinamiausiomis sąlygomis. Taipgi duoda išsimokėjimui.

c. BERMUDEZ 691

(Floreste) — Buenos Aires

257-264

Pirma Lietuviška Šoferių Akademija



Iteikia Federalinės Sostinės ir Provincijos registro knygtę be sumokėjimo iš anksto ir be studijavimo trafiko knygučių (guias) ir veltui suteikia darbą savo mokiniams, kurie to pageidauja.

PILNAS KURSAS \$ 50.
U. T. 21 - 0265

Calle VIEYTES 1789 (PUENTE BARRACAS) Bs. Aire.

VACLOVAS SUBAČIUS

Calle LERMA 426, Villa Crespo, Buenos Aires.



ACADEMIA CENTRAL DE CORTE

CULTURA PROFESIONAL DEL ARTE DE VESTIR

Sistema del Prof. ITZCOVICH

DIPLOMA

El Señor Subachius

Victor Subachius

por Cortados de Ambos Sexos y tiene derecho a obtener este Diploma del sistema Itzovich.

Fecha mayo 25 - 1917

Siuva vyriškus ir moteriškus rūbus sulyg naujausių madų iš angliškių medžiagų pigiai ir gražiai. Nori pasirėdyt — eik pas Subačių, busi patenkintas.

PASEKMINGAM BLENORAGIJOS GYDYMUI

KLAUSYK PRITYRIMO:

Nenaudok ardančių metodų kaip plovimo ir tripaflavino skiepy. Taip pat nenaudok "paskutinė naujiena", nes tai dar nebuvo galima ganėtina išstudijuoti.

Argentinios Gydytojų Susivienijimo gydytojai žino visus siūlomus būdus dėl Blenoragijos prižiūrėjimo arba gydymo, o taip pat visokios rūšies vaistus nuo gydymo, kurie gali būt priimt šiam tikslui.

Šie kritiški kvotimai leidžia pasiūlyti ligonui tikriausią gydymo sistemą be reikalingumo daryti "stebuklus" nei vartoti "Naujanybes".

Kad nežaisti Tamstai su savo sveikata, pasireiškus pirmiems ligos požymiams nors jie ir lengviausi būtų eik į Argentinios Gydytojų Susivienijimo konsultoriją, kur išsigydysi nuo Blenoragijos greičiau kaip per 40 dienų.

ODOS LIGOS IR SIFILIS

Priima: nuo 10 iki 12 ir nuo 15 iki 21 v.



SAN MARTIN 440

I-mas auštias